



Terms & conditions – pre-contest trip SOS Children’s Villages
Click on the country flag below to select your language

NL	AT	BE-NL	BE-FR	CZ	DE	PT
ESP	CAT	FR	ENG	IT	LU	PL
SK	RO	CH-DE	CH-FR	CH-IT		



Actievoorwaarden Action – Win een reis naar een SOS Kinderdorp in Indonesië

1. Algemeen

- 1.1 Deze actievoorwaarden (hierna: “de Actievoorwaarden”) zijn van toepassing op de door Action Service & Distributie B.V, gevestigd en kantoorhoudende aan Perenmarkt 15, 1681 PG, Zwaagdijk-Oost, The Netherlands (hierna: “Action”), georganiseerde winactie voor personeel **Win een reis naar een SOS Kinderdorp in Indonesië** (hierna: “de Actie”).
- 1.2 Door deelname aan de Actie accepteert de deelnemer deze Actievoorwaarden.
- 1.3 Deze Actievoorwaarden zijn in te zien, te downloaden en te printen via Anet.
- 1.4 Action is gerechtigd naar eigen inzicht en zonder voorafgaande kennisgeving deze Actievoorwaarden gedurende de looptijd van deze Actie te wijzigen of aan te passen, dan wel zonder opgave van redenen deze Actie te staken, te wijzigen of aan te passen indien de omstandigheden dit met zich meebrengen, zonder dat Action daardoor op enigerlei wijze tot vergoeding van schade is gehouden jegens de deelnemers. De hiervoor genoemde wijziging of aanpassing van de Actievoorwaarden, staking, wijziging of aanpassing van de Actie, zal door Action bekend worden gemaakt via Anet.

2. Deelname

- 2.1 De Actie loopt van 5 juni 2025 tot en met 29 juni 2025.
- 2.2 Deelname aan de Actie is gratis.
- 2.3 Deelname vindt plaats door het vinden van een kaart, vastgemaakt aan een ballon met daarop het bericht dat de persoon die de kaart in ontvangst heeft genomen een winnaar is van de Actie. De winnaar dient zich na de vondst van de winnende kaart vóór 29 juni 2025 kenbaar te maken via een mail naar internalcommunications@action.nl, onder vermelding van naam, personeelsnummer, winkelnummer DC- of kantoorlocatie, telefoonnummer, woonplaats en land. Indien een prijswinnaar zich niet meldt of te laat meldt, zal de prijs opnieuw worden verloot.
- 2.4 Deelname aan deze Actie staat open voor iedereen die ten tijde van de Actie tot en met in ieder geval de reis naar het SOS kinderdorp (“de Reis”) in loondienst is bij Action Service & Distributie BV dan wel de aan haar gelieerde Action-entiteiten en beschikt over een vaste woon- of verblijfplaats. Personen jonger dan 18 jaar mogen alleen met schriftelijke toestemming van hun ouder(s)/verzorger(s) deelnemen aan de Actie via een e-mail naar internalcommunications@action.nl. Medewerkers in hun proeftijd, stagiaires, uitzendkrachten en externen met een tijdelijke opdracht bij Action, zijn uitgesloten van deelname.
- 2.5 Deelnemers die al eerder een reis naar een SOS kinderdorp hebben gewonnen via een eerdere winactie van Action, komen niet in aanmerking voor het winnen van deze Actie.



- 2.6 Deelnemers zijn verplicht tot het verschaffen van correcte, actuele en complete informatie. Action kan prijswinnaars verzoeken bewijs te leveren van hun identiteit, eventueel benodigde toestemming van een ander (bijvoorbeeld ouders) en geldige inschrijving op het door hun opgegeven woon- of verblijfadres. Deelnemers die onjuiste (persoons)gegevens insturen, kunnen worden uitgesloten van deelname aan de Actie.
- 2.7 In aanvulling op artikel 2.6, heeft Action het recht een deelnemer uit te sluiten van de Actie indien de deelnemer onjuiste, onvolledige en/of misleidende gegevens heeft verstrekt en/of op andere wijze fraude pleegt of probeert te plegen en/of niet conform deze Actievoorwaarden handelt. Door uitsluiting kan de deelnemer op geen enkele wijze in aanmerking komen voor enige prijs.

3 Gegevensverzameling/ portretrecht

- 3.1 De deelnemer geeft Action door deelname toestemming tot het verzamelen en verwerken van de in het kader van de Actie benodigde (persoons)gegevens. Gegevens worden alleen gebruikt in het kader van de Actie.
- 3.2 De prijswinnaar zal een quitclaim tekenen voor het begin van de Reis en verklaart daarin onder andere kosteloos medewerking te zullen verlenen aan redelijke, gerelateerde publiciteit ten aanzien van de Actie. De prijswinnaar zal zich niet verzetten tegen gebruik van de beeldmaterialen door Action in de ruimste zin van het woord en accepteert geen recht te hebben op een (financiële) vergoeding.
- 3.3 De prijswinnaar stemt ermee in na de Reis een kort (foto-/film-/tekst)verslag van de Reis te verstrekken aan Action, welk fotoverslag zal worden gebruikt voor publicatie onder personeel van Action. De prijswinnaar draagt eventuele intellectuele eigendomsrechten ten aanzien van dat materiaal hierbij reeds over aan Action en doet voor zover mogelijk afstand van haar persoonlijkheidsrechten ten aanzien daarvan.

4 Prijzen

- 4.1 De prijswinnaars winnen een reis naar SOS Kinderdorpen en zullen in dat kader als groep en onder begeleiding van SOS Kinderdorpen en Action, verschillende SOS Kinderdorpen en familie-ondersteunende programma's in Indonesië, bezoeken. De reis vindt plaats tussen 6 en 13 september 2025. De exacte lengte van de Reis, de locatie en de datum worden op een later moment bekendgemaakt. De locatie kan als gevolg van reisbeperkingen worden aangepast naar een ander continent of land.
- 4.2 De prijswinnaars worden uiterlijk 15 juli 2025 op de hoogte gesteld dat ze een van de deelnemers zijn van de Reis. Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd.
- 4.3 In totaal worden er 30 plekken verloot.
- 4.4 Wanneer een medewerker in de proeftijd, stagiair, uitzendkracht of externe met een tijdelijke opdracht bij Action een winnend Action product heeft gevonden, dient contact opgenomen te worden met internalcommunications@action.nl. Het winnende product zal in dat geval door Action opnieuw worden verloot onder alle Action medewerkers.
- 4.5 Indien een winnende ballon wordt gevonden in één van de overgebleven cadeautassen, wordt deze door Action verloot onder alle Action medewerkers.
- 4.6 Prijswinnaars dienen persoonlijk mee te gaan op reis. Indien de prijswinnaar ten tijde van de Reis verhinderd is, vervalt de prijs.
- 4.7 De prijswinnaars hoeven geen vakantiedagen op te nemen voor het maken van de Reis.
- 4.8 De volledige reiskosten voor het maken van de Reis worden vergoed door Action en onder de voorwaarden van Action. Verblijfskosten en maaltijden zijn verzorgd en komen voor rekening van Action.
- 4.9 De prijswinnaars hoeven geen individuele reisverzekering af te sluiten. Zij zijn ten tijde van het maken van de Reis verzekerd door de reisverzekering van Action.
- 4.10 De prijs is niet inwisselbaar, te wijzigen en/of uit te keren in geld. Een prijs is ondeelbaar en kan alleen worden aanvaard zoals deze door Action wordt toegekend.



- 4.11 Prijzen die om welke reden dan ook niet worden uitgekeerd, blijven eigendom van Action. Bij weigering van de prijs komt deze eveneens toe aan Action, in welk geval de prijs opnieuw zal worden verloot.

5 Aansprakelijkheid

- 5.1 Action besteedt de grootst mogelijke zorg aan de organisatie van de Actie. Action is niet aansprakelijk voor schade van welke aard dan ook, die voortvloeit uit of samenhangt met (deelname aan) de Actie en/of de Reis.
- 5.2 Action is niet verantwoordelijk dan wel aansprakelijk voor (de gevolgen van) gebreken in de door Action en/of door derden te verstrekken prijzen.
- 5.3 Druk-, spel, zet- of andere vergelijkbare fouten kunnen Action niet worden tegengeworpen en kunnen op geen enkele wijze een verplichting voor Action in het leven roepen.
- 5.4 Action is niet aansprakelijk en is geen enkele vergoeding verschuldigd indien de prijswinnaar ten tijde van de Reis verhinderd is, dan wel op grond van artikel 2.5 of 2.6 is uitgesloten van deelname, dan wel de prijs heeft geweigerd en de Reis daardoor niet kan maken. De prijswinnaar is zelf verantwoordelijk voor een geldig reisdocument en voor het controleren van de inreisvoorwaarden van de bestemming van de Reis zoals eventuele inentingen en/of andere vereisten. Als de winnaar niet (tijdig) over de juiste reisdocumenten beschikt en/of niet voldoet aan de inreisvoorwaarden, dan is de winnaar zelf verantwoordelijk voor alle kosten die daaruit voortvloeien.
- 5.5 Action is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor kosten buiten de vlucht, de overnachtingen en overige kosten in verband met de Reis. Daarnaast is Action niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor kosten en die de deelnemer in verband met deelname aan de Actie en/of de Reis maakt.

6 Klachten

Eventuele klachten, vragen of opmerkingen over de Actie kunnen per e-mail aan internalcommunications@action.nl kenbaar worden gemaakt.

7 Overig

- 7.1 Indien één of meerdere bepalingen van deze Actievoorwaarden nietig zijn of worden vernietigd, is Action gerechtigd één of meer van deze bepalingen te vervangen door nieuwe bepalingen die zoveel mogelijk de aard en de strekking van de nietige of vernietigde bepalingen benaderen zonder zelf nietig of vernietigbaar te zijn.
- 7.2 Door deel te nemen aan de Actie gaan deelnemers akkoord met deze actievoorwaarden. In de gevallen waarin deze actievoorwaarden niet voorzien, zal een besluit genomen worden door Action.
- 7.3 Op deze Actie is Nederlands recht van toepassing.



Actievoorwaarden Action – Win een reis naar een SOS Kinderdorp in Indonesië

1. Algemeen

- 1.1 Deze actievoorwaarden (hierna: “de Actievoorwaarden”) zijn van toepassing op de door Action Belgium B.V., gevestigd en kantoorhoudende aan de Gentessteenweg 12C 1730 Asse, Belgium (hierna: “Action”), georganiseerde winactie voor personeel **Win een reis naar een SOS Kinderdorp in Indonesië** (hierna: “de Actie”).
- 1.2 Door deelname aan de Actie accepteert de deelnemer deze Actievoorwaarden.
- 1.3 Deze Actievoorwaarden zijn in te zien, te downloaden en te printen via Anet.
- 1.4 Action is gerechtigd naar eigen inzicht en zonder voorafgaande kennisgeving deze Actievoorwaarden gedurende de looptijd van deze Actie te wijzigen of aan te passen, dan wel zonder opgave van redenen deze Actie te staken, te wijzigen of aan te passen indien de omstandigheden dit met zich meebrengen, zonder dat Action daardoor op enigerlei wijze tot vergoeding van schade is gehouden jegens de deelnemers. De hiervoor genoemde wijziging of aanpassing van de Actievoorwaarden, staking, wijziging of aanpassing van de Actie, zal door Action bekend worden gemaakt via Anet.

2. Deelname

- 2.1 De Actie loopt van 5 juni 2025 tot en met 29 juni 2025.
- 2.2 Deelname aan de Actie is gratis.
- 2.3 Deelname vindt plaats door het vinden van een kaart, vastgemaakt aan een ballon met daarop het bericht dat de persoon die de kaart in ontvangst heeft genomen een winnaar is van de Actie. De winnaar dient zich na de vondst van de winnende kaart vóór 29 juni 2025 kenbaar te maken via een mail naar internalcommunications@action.nl, onder vermelding van naam, personeelsnummer, winkelnummer DC- of kantoorlocatie, telefoonnummer, woonplaats en land. Indien een prijswinnaar zich niet meldt of te laat meldt, zal de prijs opnieuw worden verloot.
- 2.4 Deelname aan deze Actie staat open voor iedereen die ten tijde van de Actie tot en met in ieder geval de reis naar het SOS kinderdorp (“de Reis”) in loondienst is bij Action Service & Distributie BV dan wel de aan haar gelieerde Action-entiteiten en beschikt over een vaste woon- of verblijfplaats. Personen jonger dan 18 jaar mogen alleen met schriftelijke toestemming van hun ouder(s)/verzorger(s) deelnemen aan de Actie via een e-mail naar internalcommunications@action.nl. Medewerkers in hun proeftijd, stagiaires, uitzendkrachten en externen met een tijdelijke opdracht bij Action, zijn uitgesloten van deelname.
- 2.5 Deelnemers die al eerder een reis naar een SOS kinderdorp hebben gewonnen via een eerdere winactie van Action, komen niet in aanmerking voor het winnen van deze Actie.
- 2.6 Deelnemers zijn verplicht tot het verschaffen van correcte, actuele en complete informatie. Action kan prijswinnaars verzoeken bewijs te leveren van hun identiteit, eventueel benodigde toestemming van een ander (bijvoorbeeld ouders) en geldige inschrijving op het door hun opgegeven woon- of verblijfadres. Deelnemers die onjuiste (persoons)gegevens insturen, kunnen worden uitgesloten van deelname aan de Actie.



- 2.7 In aanvulling op artikel 2.6, heeft Action het recht een deelnemer uit te sluiten van de Actie indien de deelnemer onjuiste, onvolledige en/of misleidende gegevens heeft verstrekt en/of op andere wijze fraude pleegt of probeert te plegen en/of niet conform deze Actievoorwaarden handelt. Door uitsluiting kan de deelnemer op geen enkele wijze in aanmerking komen voor enige prijs.

3 Gegevensverzameling/ portretrecht

- 3.1 De deelnemer geeft Action door deelname toestemming tot het verzamelen en verwerken van de in het kader van de Actie benodigde (persoons)gegevens. Gegevens worden alleen gebruikt in het kader van de Actie.
- 3.2 De prijswinnaar zal een quitclaim tekenen voor het begin van de Reis en verklaart daarin onder andere kosteloos medewerking te zullen verlenen aan redelijke, gerelateerde publiciteit ten aanzien van de Actie. De prijswinnaar zal zich niet verzetten tegen gebruik van de beeldmaterialen door Action in de ruimste zin van het woord en accepteert geen recht te hebben op een (financiële) vergoeding.
- 3.3 De prijswinnaar stemt ermee in na de Reis een kort (foto-/film-/tekst)verslag van de Reis te verstrekken aan Action, welk fotoverslag zal worden gebruikt voor publicatie onder personeel van Action. De prijswinnaar draagt eventuele intellectuele eigendomsrechten ten aanzien van dat materiaal hierbij reeds over aan Action en doet voor zover mogelijk afstand van haar persoonlijkheidsrechten ten aanzien daarvan.

4 Prijzen

- 4.1 De prijswinnaars winnen een reis naar SOS Kinderdorpen en zullen in dat kader als groep en onder begeleiding van SOS Kinderdorpen en Action, verschillende SOS Kinderdorpen en familie-ondersteunende programma's in Indonesië, bezoeken. De reis vindt plaats tussen 6 en 13 september 2025. De exacte lengte van de Reis, de locatie en de datum worden op een later moment bekendgemaakt. De locatie kan als gevolg van reisbeperkingen worden aangepast naar een ander continent of land.
- 4.2 De prijswinnaars worden uiterlijk 15 juli 2025 op de hoogte gesteld dat ze een van de deelnemers zijn van de Reis. Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd.
- 4.3 In totaal worden er 30 plekken verloot.
- 4.4 Wanneer een medewerker in de proeftijd, stagiair, uitzendkracht of externe met een tijdelijke opdracht bij Action een winnend Action product heeft gevonden, dient contact opgenomen te worden met internalcommunications@action.nl. Het winnende product zal in dat geval door Action opnieuw worden verloot onder alle Action medewerkers.
- 4.5 Indien een winnende ballon wordt gevonden in één van de overgebleven cadeautassen, wordt deze door Action verloot onder alle Action medewerkers.
- 4.6 Prijswinnaars dienen persoonlijk mee te gaan op reis. Indien de prijswinnaar ten tijde van de Reis verhinderd is, vervalt de prijs.
- 4.7 De prijswinnaars hoeven geen vakantiedagen op te nemen voor het maken van de Reis.
- 4.8 De volledige reiskosten voor het maken van de Reis worden vergoed door Action en onder de voorwaarden van Action. Verblijfskosten en maaltijden zijn verzorgd en komen voor rekening van Action.
- 4.9 De prijswinnaars hoeven geen individuele reisverzekering af te sluiten. Zij zijn ten tijde van het maken van de Reis verzekerd door de reisverzekering van Action.
- 4.10 De prijs is niet inwisselbaar, te wijzigen en/of uit te keren in geld. Een prijs is ondeelbaar en kan alleen worden aanvaard zoals deze door Action wordt toegekend.
- 4.11 Prijzen die om welke reden dan ook niet worden uitgekeerd, blijven eigendom van Action. Bij weigering van de prijs komt deze eveneens toe aan Action, in welk geval de prijs opnieuw zal worden verloot.



5 **Aansprakelijkheid**

- 5.1 Action besteedt de grootst mogelijke zorg aan de organisatie van de Actie. Action is niet aansprakelijk voor schade van welke aard ook, die voortvloeit uit of samenhangt met (deelname aan) de Actie en/of de Reis.
- 5.2 Action is niet verantwoordelijk dan wel aansprakelijk voor (de gevolgen van) gebreken in de door Action en/of door derden te verstrekken prijzen.
- 5.3 Druk-, spel, zet- of andere vergelijkbare fouten kunnen Action niet worden tegengeworpen en kunnen op geen enkele wijze een verplichting voor Action in het leven roepen.
- 5.4 Action is niet aansprakelijk en is geen enkele vergoeding verschuldigd indien de prijswinnaar ten tijde van de Reis verhinderd is, dan wel op grond van artikel 2.5 of 2.6 is uitgesloten van deelname, dan wel de prijs heeft geweigerd en de Reis daardoor niet kan maken. De prijswinnaar is zelf verantwoordelijk voor een geldig reisdocument en voor het controleren van de inreisvoorwaarden van de bestemming van de Reis zoals eventuele inentingen en/of andere vereisten. Als de winnaar niet (tijdig) over de juiste reisdocumenten beschikt en/of niet voldoet aan de inreisvoorwaarden, dan is de winnaar zelf verantwoordelijk voor alle kosten die daaruit voortvloeien.
- 5.5 Action is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor kosten buiten de vlucht, de overnachtingen en overige kosten in verband met de Reis. Daarnaast is Action niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor kosten en die de deelnemer in verband met deelname aan de Actie en/of de Reis maakt.

6 **Klachten**

Eventuele klachten, vragen of opmerkingen over de Actie kunnen per e-mail aan internalcommunications@action.nl kenbaar worden gemaakt.

7 **Overig**

- 7.1 Indien één of meerdere bepalingen van deze Actievoorwaarden nietig zijn of worden vernietigd, is Action gerechtigd één of meer van deze bepalingen te vervangen door nieuwe bepalingen die zoveel mogelijk de aard en de strekking van de nietige of vernietigde bepalingen benaderen zonder zelf nietig of vernietigbaar te zijn.
- 7.2 Door deel te nemen aan de Actie gaan deelnemers akkoord met deze actievoorwaarden. In de gevallen waarin deze actievoorwaarden niet voorzien, zal een besluit genomen worden door Action.
- 7.3 Op deze Actie is uitsluitend Belgisch recht van toepassing.



Conditions générales – Gagne un voyage dans un Village d'Enfants SOS en Indonésie

1. Généralités

- 1.1 Les conditions générales applicables à cette offre (ci-après : « les Conditions générales de l'Offre ») s'appliquent à la campagne promotionnelle organisée pour ses employés par Action Belgium B.V., dont le siège social est situé à Gentsesteenweg 120, 1730, Asse, Belgium (ci-après : « Action »), intitulée « **Gagne un voyage dans un Village d'Enfants SOS en Indonésie** » (ci-après : « l'Offre »).
- 1.2 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent les présentes Conditions générales de l'Offre.
- 1.3 Les présentes Conditions générales de l'Offre peuvent être consultées, téléchargées et imprimées sur Anet.
- 1.4 Action peut, à sa discrétion et sans notification préalable, modifier ou adapter ces Conditions générales de l'Offre pendant la durée de l'Offre, ou suspendre, modifier ou adapter l'Offre si les circonstances l'exigent, et ce, sans qu'Action ne soit à ce titre redevable d'une quelconque forme de dommages et intérêts envers les participants, et sans devoir fournir de justification à cet effet. Action annoncera tout amendement ou toute modification des Conditions générales de l'Offre ou l'interruption, la modification ou l'adaptation de l'Offre sur Anet.

2. Participation

- 2.1 L'Offre est valable du 1^{er} juin 2025 au 29 juin 2025 compris.
- 2.2 La participation à l'Offre est gratuite.
- 2.3 La participation s'effectue en trouvant une carte attachée à un ballon, avec le message que la personne qui a reçu la carte est l'un des gagnants de l'Offre. Après avoir trouvé la carte spéciale, le gagnant doit se manifester en envoyant un e-mail à internalcommunications@action.nl avant le 29 juin 2025 en indiquant son nom, son numéro de personnel, son numéro de magasin, son CD ou l'emplacement de son bureau, son numéro de téléphone, son lieu de résidence et son pays. Si un gagnant ne se manifeste pas ou se manifeste après la date limite, le prix sera de nouveau tiré au sort.
- 2.4 La participation à cette Offre est ouverte à toute personne employée par Action Service & Distributie B.V. ou ses entités Action affiliées, au moment de l'Offre et au moins jusqu'à la fin du voyage au Village d'Enfants SOS (le « Voyage »), et qui dispose d'un domicile permanent ou d'une adresse résidentielle. Les personnes âgées de moins de 18 ans peuvent participer à l'Offre uniquement avec l'accord écrit de leur parent ou de leur tuteur. Les stagiaires, le personnel temporaire et les intérimaires ne peuvent pas participer à l'Offre.
- 2.5 Les participants qui ont déjà gagné un voyage dans un Village d'Enfants SOS dans le cadre d'un concours Action précédent ne sont pas éligibles à cette Offre.



- 2.6 Les participants sont tenus de fournir des informations correctes, actuelles et complètes. Action peut demander aux gagnants de fournir une preuve de leur identité, tout consentement nécessaire (de leurs parents ou de leur tuteur, par exemple) et une preuve de validité de l'adresse du domicile ou de résidence fournie. Les participants qui envoient des données à caractère personnel incorrectes ne peuvent pas prétendre à des prix.
- 2.7 Outre l'Article 2.6, Action peut exclure des participants de l'Offre s'ils fournissent des informations incorrectes, incomplètes ou trompeuses, s'ils fraudent, voire tente de frauder, ou s'ils contreviennent aux présentes Conditions générales de l'Offre. Un participant exclu ne peut en aucune manière prétendre à un quelconque prix.

3 Collecte de données/droits à l'image

- 3.1 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent qu'Action collecte et traite les données (à caractère personnel) nécessaires dans le cadre de l'Offre. Ces données sont exclusivement utilisées dans le cadre de l'Offre.
- 3.2 Les gagnants signeront un avis de renonciation dans lequel ils déclareront qu'ils coopéreront gratuitement à toute publicité raisonnable relative à Action et liée à l'Offre, qu'ils ne s'opposeront pas à l'utilisation par Action d'aucuns des supports visuels, au sens le plus large du terme, et qu'ils acceptent de renoncer à toute compensation (financière) à cet égard.
- 3.3 Les gagnants acceptent de fournir un bref rapport (photo, vidéo ou écrit) du Voyage à Action et reconnaissent qu'Action publiera le photoreportage du Voyage auprès du personnel d'Action. Les gagnants cèdent à Action tous les droits de propriété intellectuelle relatifs à ces supports et renoncent, dans la mesure du possible, à tous les droits de la personnalité relatifs à ces supports.

4 Prix

- 4.1 Les gagnants remporteront un voyage avec SOS Villages d'Enfants. Ils visiteront plusieurs Villages d'Enfants SOS, en groupe et sous la direction de SOS Villages d'Enfants et d'Action. Le Voyage aura lieu entre le 6 et le 13 septembre 2025. La durée exacte du Voyage, ainsi que les dates et la destination, seront communiquées ultérieurement. En cas de restrictions de voyage, la destination peut être remplacée par un autre pays ou continent.
- 4.2 Les gagnants seront informés au plus tard le 15 juillet 2025. Aucune correspondance ne sera échangée concernant les résultats.
- 4.3 Un total de 30 places seront tirées au sort.
- 4.4 Si un stagiaire, un employé temporaire ou un travailleur intérimaire trouve l'une des cartes gagnantes, il doit contacter internalcommunications@action.nl
- 4.5 Chaque employé a droit à un sac cadeau. S'il reste des sacs cadeaux non distribués, il sera vérifié s'ils contiennent une carte gagnante. Si une carte gagnante est trouvée dans l'un des sacs cadeaux non distribués, Action la tirera à nouveau au sort parmi tous les employés.
- 4.6 Les gagnants doivent participer au voyage en personne. Si un gagnant ne peut pas participer au Voyage aux dates prévues, le prix échoit.
- 4.7 Les gagnants ne seront pas tenus de prendre congé pour participer au Voyage.
- 4.8 Tous les coûts du voyage sont à la charge d'Action, conformément à la Politique d'Action en matière de voyages et aux conditions générales d'Action. Les frais d'hébergement et de repas sont inclus et seront à la charge d'Action.
- 4.9 Les gagnants ne doivent pas souscrire une assurance voyage individuelle. Les gagnants seront couverts par la politique d'assurance voyage d'Action à tout moment pendant le Voyage.
- 4.10 Le prix ne peut être ni remboursé en espèces, ni échangé, ni modifié. Un prix est indivisible et les gagnants peuvent l'accepter uniquement de la manière dont Action l'a attribué.
- 4.11 Les prix qui ne sont pas distribués pour une raison quelconque restent la propriété d'Action. Si un gagnant refuse un prix, celui-ci restera la propriété d'Action et le prix sera à nouveau tiré au sort.



5 Responsabilité

- 5.1 Action apporte le plus grand soin possible à l'organisation de l'Offre. Action décline toute responsabilité pour tout dommage de quelque nature que ce soit lié (à la participation) à l'Offre et/ou au Voyage.
- 5.2 Action décline toute responsabilité pour les (conséquences des) manquements affectant les prix à remettre par Action et/ou par des tiers.
- 5.3 Les erreurs d'impression, orthographiques, typographiques ou autres ne sont pas opposables à Action et ne créent en aucun cas d'obligation dans le chef d'Action.
- 5.4 Action décline toute responsabilité et n'est redevable d'aucune indemnité si le gagnant est dans l'incapacité de voyager au moment du Voyage ou si, conformément aux Articles 2.5 et 2.6, il a été exclu de la participation ou a refusé le prix et ne peut participer au Voyage. Il incombe au gagnant de présenter un document de voyage valide et de vérifier les conditions d'entrée à la destination du Voyage, comme la présentation de certificats de vaccination et/ou d'autres exigences. Si le gagnant ne dispose pas de documents de voyage valides (dans les délais) et/ou ne remplit pas les conditions d'entrée dans le pays de destination, le gagnant est responsable de tous les frais qui en découlent.
- 5.5 Action n'est en aucun cas responsable de frais autres que les frais du vol, les frais d'hébergement et d'autres frais liés au Voyage. En outre, Action décline toute responsabilité pour les frais engagés par les participants dans le cadre de leur participation à l'Offre.

6 Réclamations

Toute réclamation, toute question ou tout commentaire par rapport à l'Offre peut être envoyé(e) par e-mail à l'adresse internalcommunications@action.nl.

7 Divers

- 7.1 Si l'une ou plusieurs des dispositions de ces Conditions générales de l'Offre sont déclarées nulles et non avenues, Action peut les remplacer par de nouvelles dispositions qui reflètent aussi fidèlement que possible l'objet et l'intention des dispositions initiales, sans être nulles et non avenues.
- 7.2 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent les présentes Conditions générales de l'Offre. Dans les cas non prévus par les présentes Conditions générales de l'Offre, Action est habilitée à prendre des décisions.
- 7.3 La présente Campagne est exclusivement régie par le droit belge.



Conditions générales – Gagne un voyage dans un Village d'Enfants SOS en Indonésie

1. Généralités

- 1.1 Les conditions générales applicables à cette offre (ci-après : « les Conditions générales de l'Offre ») s'appliquent à la campagne promotionnelle organisée pour ses employés par Action France SAS, dont le siège social est situé à 11 rue de Cambrai 75019, Paris, France (ci-après : « Action »), intitulée « **Gagne un voyage dans un Village d'Enfants SOS en Indonésie** » (ci-après : « l'Offre »).
- 1.2 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent les présentes Conditions générales de l'Offre.
- 1.3 Les présentes Conditions générales de l'Offre peuvent être consultées, téléchargées et imprimées sur Anet.
- 1.4 Action peut, à sa discrétion et sans notification préalable, modifier ou adapter ces Conditions générales de l'Offre pendant la durée de l'Offre, ou suspendre, modifier ou adapter l'Offre si les circonstances l'exigent, et ce, sans qu'Action ne soit à ce titre redevable d'une quelconque forme de dommages et intérêts envers les participants, et sans devoir fournir de justification à cet effet. Action annoncera tout amendement ou toute modification des Conditions générales de l'Offre ou l'interruption, la modification ou l'adaptation de l'Offre sur Anet.

2. Participation

- 2.1 L'Offre est valable du 1^{er} juin 2025 au 29 juin 2025 compris.
- 2.2 La participation à l'Offre est gratuite.
- 2.3 La participation s'effectue en trouvant une carte attachée à un ballon, avec le message que la personne qui a reçu la carte est l'un des gagnants de l'Offre. Après avoir trouvé la carte spéciale, le gagnant doit se manifester en envoyant un e-mail à internalcommunications@action.nl avant le 29 juin 2025 en indiquant son nom, son numéro de personnel, son numéro de magasin, son CD ou l'emplacement de son bureau, son numéro de téléphone, son lieu de résidence et son pays. Si un gagnant ne se manifeste pas ou se manifeste après la date limite, le prix sera de nouveau tiré au sort.
- 2.4 La participation à cette Offre est ouverte à toute personne employée par Action Service & Distributie B.V. ou ses entités Action affiliées, au moment de l'Offre et au moins jusqu'à la fin du voyage au Village d'Enfants SOS (le « Voyage »), et qui dispose d'un domicile permanent ou d'une adresse résidentielle. Les personnes âgées de moins de 18 ans peuvent participer à l'Offre uniquement avec l'accord écrit de leur parent ou de leur tuteur. Les stagiaires, le personnel temporaire et les intérimaires ne peuvent pas participer à l'Offre.
- 2.5 Les participants qui ont déjà gagné un voyage dans un Village d'Enfants SOS dans le cadre d'un concours Action précédent ne sont pas éligibles à cette Offre.



- 2.6 Les participants sont tenus de fournir des informations correctes, actuelles et complètes. Action peut demander aux gagnants de fournir une preuve de leur identité, tout consentement nécessaire (de leurs parents ou de leur tuteur, par exemple) et une preuve de validité de l'adresse du domicile ou de résidence fournie. Les participants qui envoient des données à caractère personnel incorrectes ne peuvent pas prétendre à des prix.
- 2.7 Outre l'Article 2.6, Action peut exclure des participants de l'Offre s'ils fournissent des informations incorrectes, incomplètes ou trompeuses, s'ils fraudent, voire tente de frauder, ou s'ils contreviennent aux présentes Conditions générales de l'Offre. Un participant exclu ne peut en aucune manière prétendre à un quelconque prix.

3 Collecte de données/droits à l'image

- 3.1 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent qu'Action collecte et traite les données (à caractère personnel) nécessaires dans le cadre de l'Offre. Ces données sont exclusivement utilisées dans le cadre de l'Offre.
- 3.2 Les gagnants signeront un avis de renonciation dans lequel ils déclareront qu'ils coopéreront gratuitement à toute publicité raisonnable relative à Action et liée à l'Offre, qu'ils ne s'opposeront pas à l'utilisation par Action d'aucuns des supports visuels, au sens le plus large du terme, et qu'ils acceptent de renoncer à toute compensation (financière) à cet égard.
- 3.3 Les gagnants acceptent de fournir un bref rapport (photo, vidéo ou écrit) du Voyage à Action et reconnaissent qu'Action publiera le photoreportage du Voyage auprès du personnel d'Action. Les gagnants cèdent à Action tous les droits de propriété intellectuelle relatifs à ces supports et renoncent, dans la mesure du possible, à tous les droits de la personnalité relatifs à ces supports.

4 Prix

- 4.1 Les gagnants remporteront un voyage avec SOS Villages d'Enfants. Ils visiteront plusieurs Villages d'Enfants SOS, en groupe et sous la direction de SOS Villages d'Enfants et d'Action. Le Voyage aura lieu entre le 6 et le 13 septembre 2025. La durée exacte du Voyage, ainsi que les dates et la destination, seront communiquées ultérieurement. En cas de restrictions de voyage, la destination peut être remplacée par un autre pays ou continent.
- 4.2 Les gagnants seront informés au plus tard le 15 juillet 2025. Aucune correspondance ne sera échangée concernant les résultats.
- 4.3 Un total de 30 places seront tirées au sort.
- 4.4 Si un stagiaire, un employé temporaire ou un travailleur intérimaire trouve l'une des cartes gagnantes, il doit contacter internalcommunications@action.nl
- 4.5 Chaque employé a droit à un sac cadeau. S'il reste des sacs cadeaux non distribués, il sera vérifié s'ils contiennent une carte gagnante. Si une carte gagnante est trouvée dans l'un des sacs cadeaux non distribués, Action la tirera à nouveau au sort parmi tous les employés.
- 4.6 Les gagnants doivent participer au voyage en personne. Si un gagnant ne peut pas participer au Voyage aux dates prévues, le prix échoit.
- 4.7 Les gagnants ne seront pas tenus de prendre congé pour participer au Voyage.
- 4.8 Tous les coûts du voyage sont à la charge d'Action, conformément à la Politique d'Action en matière de voyages et aux conditions générales d'Action. Les frais d'hébergement et de repas sont inclus et seront à la charge d'Action.
- 4.9 Les gagnants ne doivent pas souscrire une assurance voyage individuelle. Les gagnants seront couverts par la politique d'assurance voyage d'Action à tout moment pendant le Voyage.
- 4.10 Le prix ne peut être ni remboursé en espèces, ni échangé, ni modifié. Un prix est indivisible et les gagnants peuvent l'accepter uniquement de la manière dont Action l'a attribué.
- 4.11 Les prix qui ne sont pas distribués pour une raison quelconque restent la propriété d'Action. Si un gagnant refuse un prix, celui-ci restera la propriété d'Action et le prix sera à nouveau tiré au sort.



5 **Responsabilité**

- 5.1 Action apporte le plus grand soin possible à l'organisation de l'Offre. Action décline toute responsabilité pour tout dommage de quelque nature que ce soit lié (à la participation) à l'Offre et/ou au Voyage.
- 5.2 Action décline toute responsabilité pour les (conséquences des) manquements affectant les prix à remettre par Action et/ou par des tiers.
- 5.3 Les erreurs d'impression, orthographiques, typographiques ou autres ne sont pas opposables à Action et ne créent en aucun cas d'obligation dans le chef d'Action.
- 5.4 Action décline toute responsabilité et n'est redevable d'aucune indemnité si le gagnant est dans l'incapacité de voyager au moment du Voyage ou si, conformément aux Articles 2.5 et 2.6, il a été exclu de la participation ou a refusé le prix et ne peut participer au Voyage. Il incombe au gagnant de présenter un document de voyage valide et de vérifier les conditions d'entrée à la destination du Voyage, comme la présentation de certificats de vaccination et/ou d'autres exigences. Si le gagnant ne dispose pas de documents de voyage valides (dans les délais) et/ou ne remplit pas les conditions d'entrée dans le pays de destination, le gagnant est responsable de tous les frais qui en découlent.
- 5.5 Action n'est en aucun cas responsable de frais autres que les frais du vol, les frais d'hébergement et d'autres frais liés au Voyage. En outre, Action décline toute responsabilité pour les frais engagés par les participants dans le cadre de leur participation à l'Offre.

6 **Réclamations**

Toute réclamation, toute question ou tout commentaire par rapport à l'Offre peut être envoyé(e) par e-mail à l'adresse internalcommunications@action.nl.

7 **Divers**

- 7.1 Si l'une ou plusieurs des dispositions de ces Conditions générales de l'Offre sont déclarées nulles et non avenues, Action peut les remplacer par de nouvelles dispositions qui reflètent aussi fidèlement que possible l'objet et l'intention des dispositions initiales, sans être nulles et non avenues.
- 7.2 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent les présentes Conditions générales de l'Offre. Dans les cas non prévus par les présentes Conditions générales de l'Offre, Action est habilitée à prendre des décisions.
- 7.3 Les présentes Conditions de l'Action sont exclusivement régies par le droit français.



Allgemeine Bedingungen – Gewinne eine Reise in ein SOS-Kinderdorf in Indonesien

1. Allgemeines

- 1.1 Die allgemeinen Bedingungen dieses Angebots (im Folgenden: „die AGB des Angebots“) gelten für die von Action Deutschland GmbH. mit Sitz in Schirmerstraße 76, 40211, Düsseldorf, Germany (im Folgenden: „Action“) für seine Mitarbeiter organisierte Werbekampagne mit dem Titel **Gewinne eine Reise in ein SOS-Kinderdorf in Indonesien** (im Folgenden: „das Angebot“).
- 1.2 Mit der Teilnahme am Angebot akzeptieren die Teilnehmer diese AGB des Angebots.
- 1.3 Diese AGB des Angebots können über Anet eingesehen, heruntergeladen und ausgedruckt werden.
- 1.4 Action ist berechtigt, nach eigenem Ermessen und ohne vorherige Ankündigung diese AGB des Angebots während des Angebots zu ändern oder anzupassen oder das Angebot einzustellen, zu ändern oder anzupassen, wenn dies angesichts der Umstände erforderlich ist, ohne dass Action den Teilnehmern gegenüber in irgendeiner Form schadenersatzpflichtig ist und ohne dass dies begründet werden muss. Action muss jede Änderung der Bedingungen der AGB oder die Tatsache, dass das Angebot eingestellt, geändert oder angepasst wurde, über Anet bekannt geben.

2. Teilnahme

- 2.1 Das Angebot läuft vom 1. Juni 2025 bis zum 29. Juni 2025.
- 2.2 Die Teilnahme im Angebot ist kostenlos.
- 2.3 Die Teilnahme erfolgt durch das Finden einer Karte, die an einem Ballon befestigt ist, mit der Botschaft, dass die Person, die die Karte erhalten hat, einer der Gewinner des Angebots ist. Nach dem Finden der speziellen Karte muss sich der Gewinner vor dem 29. Juni 2025 per E-Mail an internalcommunications@action.nl unter Angabe von Name, Personalnummer, Filialnummer, DZ- oder Bürostandort, Telefonnummer, Wohnort und Land selber melden. Wenn ein Gewinner sich nicht oder erst nach Ablauf der Frist meldet, wird der Preis erneut verlost.
- 2.4 Die Teilnahme an diesem Angebot steht allen offen, die zum Zeitpunkt des Angebots mindestens bis zur Reise in das SOS-Kinderdorf („die Reise“) bei Action Service & Distributie B.V. oder den mit ihr verbundenen Action-Einheiten beschäftigt sind und einen ständigen Wohnsitz oder eine ständige Wohnadresse haben. Personen unter 18 Jahren dürfen nur mit Zustimmung ihrer Erziehungsberechtigten an dem Angebot teilnehmen. Trainees, Aushilfskräfte und Leiharbeitskräfte sind nicht teilnahmeberechtigt.
- 2.5 Teilnehmer, die zu einem früheren Zeitpunkt eine Reise in ein SOS-Kinderdorf im Rahmen eines früheren Action-Wettbewerbs gewonnen haben, sind für dieses Angebot nicht gewinnberechtigt.
- 2.6 Die Teilnehmer sind verpflichtet, korrekte, aktuelle und vollständige Informationen zur Verfügung zu stellen. Action kann die Gewinner auffordern, einen Identitätsnachweis, die erforderliche Einwilligung (z. B. von ihren Eltern oder Erziehungsberechtigten) und einen gültigen Nachweis der Registrierung an der angegebenen Wohn- oder Aufenthaltsadresse vorzulegen. Teilnehmer, die unrichtige persönliche Daten angeben, haben keinen Anspruch auf einen Preis.



- 2.7 Ergänzend zu Artikel 2.6 ist Action berechtigt, Teilnehmer vom Angebot auszuschließen, wenn sie falsche, unvollständige und/oder irreführende Informationen angeben und/oder anderweitig betrügerisch handeln (oder dies versuchen) und/oder gegen diese AGB des Angebots verstoßen. Bei einem Ausschluss hat der Teilnehmer keinen Anspruch auf einen Preis.

3 **Datenerfassung/Bildrechte**

- 3.1 Mit der Teilnahme willigen die Teilnehmer ein, dass Action die (personenbezogenen) Daten erfasst und verarbeitet, die Action im Rahmen des Angebots benötigt. Diese Daten dürfen ausschließlich im Rahmen des Angebots verwendet werden.
- 3.2 Die Gewinner unterzeichnen eine Verzichtserklärung, in der sie erklären, dass sie an jeder angemessenen und mit dem Angebot verbundenen Werbung über Action kostenlos mitwirken werden und dass sie der Verwendung des visuellen Materials durch Action im weitesten Sinne nicht widersprechen, und akzeptieren, dass sie keinen Anspruch auf eine (finanzielle) Entschädigung haben.
- 3.3 Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, Action einen kurzen (Foto-, Video- oder schriftlichen) Bericht über die Reise zur Verfügung zu stellen, und bestätigen, dass Action den Fotobericht unter den Mitarbeitern von Action veröffentlicht. Die Gewinner übertragen hiermit alle geistigen Eigentumsrechte an diesen Materialien an Action und verzichten, soweit möglich, auf jegliche Persönlichkeitsrechte an diesen Materialien.

4 **Preise**

- 4.1 Die Gewinner gewinnen eine Reise in SOS-Kinderdörfer und besuchen als Gruppe unter der Führung von SOS-Kinderdörfer und Action verschiedene SOS-Kinderdörfer. Die Reise findet zwischen dem 6. und 13. September 2025 statt. Die genaue Dauer der Reise sowie die Daten und der Ort werden zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt. Der Ort kann aufgrund von Reisebeschränkungen in ein anderes Land oder einen anderen Kontinent verlegt werden.
- 4.2 Die Gewinner werden spätestens am 15. Juli 2025 benachrichtigt. Über die Ergebnisse wird keine Korrespondenz geführt.
- 4.3 Insgesamt werden 30 Plätze verlost.
- 4.4 Wenn ein Trainee, eine Aushilfskraft oder eine Leiharbeitskraft eine der Gewinnerkarten findet, sollte er/sie sich an internalcommunications@action.nl wenden.
- 4.5 Jeder Mitarbeiter hat Anspruch auf eine Geschenktasche. Falls zusätzliche Geschenktaschen vor Ort vorhanden sind, sind die restlichen Taschen auf Gewinnkarten zu prüfen. Wird eine Gewinnkarte in einer der zusätzlichen Geschenktaschen gefunden, verlost Action sie erneut unter allen Mitarbeitern.
- 4.6 Die Gewinner müssen persönlich an der Reise teilnehmen. Der Preis verfällt, wenn die Gewinner an den geplanten Terminen nicht an der Reise teilnehmen können.
- 4.7 Die Gewinner sind nicht verpflichtet, Urlaub zu nehmen, um an der Reise teilzunehmen.
- 4.8 Action übernimmt die Reisekosten für die Reise vollständig gemäß der Reiserichtlinie von Action und den Bedingungen von Action. Kosten für Übernachtung und Verpflegung sind inbegriffen und werden von Action getragen.
- 4.9 Die Gewinner müssen keine individuelle Reiseversicherung abschließen. Während der Reise sind die Gewinner jederzeit im Rahmen der Reiseversicherung von Action versichert.
- 4.10 Barauszahlung, Umtausch oder Übertragung des Preises ist nicht möglich. Ein Preis ist unteilbar und die Gewinner dürfen ihn nur in der von Action verliehenen Weise annehmen.
- 4.11 Action behält das Eigentum an Preisen, die nicht vergeben wurden, unabhängig davon, aus welchem Grund sie nicht vergeben wurden. Lehnt ein Gewinner einen Preis ab, bleibt der Preis Eigentum von Action. In diesem Fall wird der Preis erneut verlost.



5 **Haftung**

- 5.1 Action geht bei der Organisation des Angebots mit der größtmöglichen Sorgfalt vor. Action haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die sich aus dem Angebot und/oder der Reise (oder der Teilnahme daran) ergeben oder damit zusammenhängen.
- 5.2 Action ist nicht verantwortlich oder haftbar für Mängel (und daraus entstehende Schäden) der von Action und/oder Dritten zu vergebenen Preise.
- 5.3 Druck-, Rechtschreibungs-, Typografie- oder andere ähnliche Fehler können nicht gegen Action geltend gemacht werden und können in keiner Weise eine Verpflichtung seitens Action begründen.
- 5.4 Action ist nicht haftbar und schuldet keinerlei Entschädigung, wenn die Gewinner zum Zeitpunkt der Reise nicht reisen können oder gemäß Artikel 2.6 von der Teilnahme ausgeschlossen wurden oder den Preis abgelehnt haben und nicht an der Reise teilnehmen können. Der Gewinner ist verantwortlich für ein gültiges Reisedokument und für die Prüfung der Einreisebestimmungen des Reiseziels, wie etwa Impfungen und/oder andere Bestimmungen. Sollte der Gewinner nicht (fristgerecht) über die korrekten Reisedokumente verfügen und/oder die Teilnahmevoraussetzungen nicht erfüllen, trägt der Gewinner alle hieraus entstehenden Kosten.
- 5.5 Action übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für andere Kosten als Flug, Übernachtung und andere Kosten im Zusammenhang mit der Reise. Action übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für Kosten, die den Teilnehmern im Zusammenhang mit der Teilnahme am Angebot entstehen.

6 **Beschwerden**

Beschwerden, Fragen oder Kommentare zum Angebot können per E-Mail an internalcommunications@action.nl gesendet werden.

7 **Verschiedenes**

- 7.1 Wenn eine oder mehrere Bestimmungen dieser AGB des Angebots für nichtig erklärt werden, ist Action berechtigt, eine oder mehrere dieser Bestimmungen durch neue Bestimmungen zu ersetzen, die den Zweck und die Absicht der ursprünglichen Bestimmungen so weit wie möglich widerspiegeln, ohne ebenfalls nichtig zu sein.
- 7.2 Mit der Teilnahme am Angebot akzeptieren die Teilnehmer diese AGB des Angebots. Action ist befugt, Entscheidungen in Fällen, die in diesen AGB des Angebots nicht vorgesehen sind, zu treffen.
- 7.3 Diese AGB des Angebots unterliegen ausschließlich Deutsche Recht.



Teilnahmebedingungen - Gewinne eine Reise in ein SOS-Kinderdorf in Indonesien

1. Allgemeines

- 1.1 Die Bedingungen dieses Angebots (nachfolgend: „Angebotsbedingungen“) gelten für die Werbeaktion, die von der **Action Retail Austria GmbH** mit Sitz in der Modecenterstrasse 17, 1110 Wien, Österreich (nachfolgend: „Action“) unter dem Titel **Gewinne eine Reise in ein SOS-Kinderdorf in Indonesien** veranstaltet wird (nachfolgend: „das Angebot“).
- 1.2 Mit der Teilnahme am Angebot akzeptieren die Teilnehmer diese Angebotsbedingungen.
- 1.3 Du kannst diese Angebotsbedingungen über Anet einsehen, herunterladen und ausdrucken.
- 1.4 Action ist berechtigt, nach eigenem Ermessen und ohne vorherige Ankündigung diese Angebotsbedingungen während des Angebots zu ändern oder anzupassen oder das Angebot einzustellen, zu ändern oder anzupassen, wenn die Umstände dies erfordern, ohne dass Action verpflichtet ist, den Teilnehmern irgendeine Form von Schadensersatz zu leisten und ohne einen Grund dafür anzugeben. Action kündigt alle Änderungen oder Modifikationen der Angebotsbedingungen oder die Tatsache, dass das Angebot eingestellt, geändert oder angepasst wurde, über Anet an.

2. Teilnahme

- 2.1 Das Angebot läuft vom 1. Juni 2025 bis zum 29. Juni 2025.
- 2.2 Die Teilnahme am Angebot ist kostenlos.
- 2.3 Jeder Mitarbeiter erhält eine Geschenktasche. Sollten zusätzliche Geschenktaschen vor Ort vorhanden sein, sind die Reste wie nachfolgend beschrieben auf Gewinnkarten zu prüfen. Wird eine an einem Ballon befestigte Gewinnkarte in einer der übrigen Geschenktaschen gefunden, wird ein Mitarbeiter nach dem Zufallsprinzip als Gewinner ausgelost.
- 2.4 Der Mitarbeiter kann nur an dem Angebot teilnehmen, indem er eine Karte mit einem Ballon in seiner Geschenktasche findet, auf die Mitteilung steht, dass die Person, die die Karte erhalten hat, einer der Gewinner des Angebots ist. Die Karte mit dieser Mitteilung ist die Gewinnerkarte. Mit dem Finden der Gewinnkarte wird der Mitarbeiter, der sie in seiner Geschenktasche gefunden hat, der gemäß Ziffer 2.3 oder dem letzten Satz von Ziffer 2.8 dieser Angebotsbedingungen gezogen wurde, Gewinner des Angebots. Diese Person hat jedoch nur dann Anspruch auf den Preis, wenn sie die übrigen Anforderungen dieser Angebotsbedingungen, insbesondere gemäß den Ziffern 2.5 und 2.8 dieser Angebotsbedingungen, erfüllt.
- 2.5 Die Teilnahme an diesem Angebot steht dem Gewinner offen, der (i) zum Zeitpunkt des Angebots mindestens bis zur Reise in das SOS-Kinderdorf (nachfolgend: „die Reise“) bei Action Service & Distributie B.V. oder seinen verbundenen Action Einheiten wie der Action Retail Austria GmbH beschäftigt ist und (ii) einen gültigen ständigen Wohnsitz oder eine gültige Wohnadresse hat. Personen unter 18 Jahren können nur mit schriftlicher Zustimmung ihrer Eltern oder Erziehungsberechtigten am Angebot teilnehmen. Auszubildende, Leiharbeitnehmer und Zeitarbeitnehmer können nicht am Angebot teilnehmen.
- 2.6 Wenn Auszubildende, Leiharbeitnehmer und Zeitarbeitnehmer eine der Gewinnerkarten finden, sollten sie sich an internalcommunications@action.nl wenden.
- 2.7 Gewinner, die bereits im Rahmen eines früheren Action Gewinnspiels eine Reise in ein SOS-Kinderdorf gewonnen haben, können dieses Angebot nicht gewinnen.

- 2.8 Um am Angebot teilzunehmen und an einem Preis teilzunehmen, muss sich der Gewinner, der die Gewinnerkarte gefunden hat, nach dem Finden der Karte per E-Mail vor dem 29. Juni 2025 an internalcommunications@action.nl unter Angabe seines Namens, seiner Personalnummer, Filialnummer, DZ- oder Bürostandort, Telefonnummer, Wohnort und Land wenden. Nimmt ein Gewinner nicht in der oben beschriebenen Weise oder innerhalb der angegebenen Frist am Angebot teil, wird ein anderer Mitarbeiter für den Erhalt der Gewinnerkarte gezogen und wird Gewinner.
- 2.9 Die Gewinner müssen Action korrekte, aktuelle und vollständige Informationen zur Verfügung stellen. Action kann von den Gewinnern, die Anspruch auf den Preis haben, verlangen, dass sie ihre Identität, die erforderliche Zustimmung (z. B. von ihren Eltern oder Erziehungsberechtigten) und einen gültigen Nachweis der Registrierung an der angegebenen Wohn- oder Aufenthaltsadresse nachweisen. Gewinner, die falsche personenbezogene Daten angeben, können keinen Gewinn erhalten.
- 2.10 Zusätzlich zu Ziffer 2.7 ist Action berechtigt, Teilnehmer von der Aktion auszuschließen, wenn sie falsche, unvollständige und/oder irreführende Informationen bereitstellen und/oder anderweitig Betrug begehen (oder versuchen, Betrug zu begehen) und/oder gegen diese Angebotsbedingungen verstoßen. Die Entscheidung über den Ausschluss vom Angebot liegt allein bei Action, ohne die Möglichkeit, Widerspruch einzulegen. Ausschluss bedeutet, dass der Teilnehmer keinen Anspruch auf einen der Preise hat.

3 Nutzung von Daten-/Bildrechten

- 3.1 Mit der Teilnahme erklären sich die Teilnehmer damit einverstanden, dass Action die (personenbezogenen) Daten erhebt und verarbeitet, die Action im Rahmen des Angebots benötigt. Diese Daten werden ausschließlich im Rahmen des Angebots genutzt.
- 3.2 Die Gewinner unterzeichnen eine Verzichtserklärung, in der sie erklären, dass sie an jeder angemessenen und mit dem Angebot verbundenen Werbung über Action kostenlos mitwirken werden und dass sie der Verwendung des visuellen Materials durch Action im weitesten Sinne nicht widersprechen und akzeptieren, dass sie keinen Anspruch auf eine (finanzielle) Entschädigung haben.
- 3.3 Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, Action einen kurzen (Foto-, Video- oder schriftlichen) Bericht über die Reise zu übermitteln und bestätigen, dass Action den Fotobericht unter den Mitarbeitern von Action verbreitet. Die Gewinner übertragen hiermit alle geistigen Eigentumsrechte an diesen Materialien an Action und verzichten, soweit möglich, auf Persönlichkeitsrechte an diesen Materialien.

4 Gewinne

- 4.1 Die Gewinner gewinnen eine Reise in SOS-Kinderdörfer und besuchen unter Führung von SOS-Kinderdörfer und Action verschiedene SOS-Kinderdörfer als Gruppe. Die Reise findet zwischen dem 6. und 13. September 2025 statt. Die genaue Dauer der Reise sowie die Daten und der Ort werden zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt. Der Zielort kann aufgrund von Reisebeschränkungen in ein anderes Land oder einen anderen Kontinent verlegt werden.
- 4.2 Die Gewinner werden spätestens am 15. Juli 2025 benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
- 4.3 Im Rahmen des Angebots wird je ein Gewinn an 30 Gewinner (es gibt 30 Plätze) vergeben, die alle Bedingungen dieser Angebotsbedingungen erfüllt haben und nicht von dem Angebot ausgeschlossen wurden.
- 4.4 Die Gewinner müssen persönlich an der Reise teilnehmen. Der Preis verfällt, wenn der Gewinner nicht an den geplanten Terminen an der Reise teilnehmen kann.
- 4.5 Die Gewinner sind nicht verpflichtet, Urlaub zu nehmen, um auf die Reise zu gehen.
- 4.6 Action übernimmt die Reisekosten für die Reise vollständig gemäß der Reiserichtlinie von Action und den Bedingungen von Action. Übernachtungskosten und Verpflegungskosten sind inbegriffen und werden von Action getragen.



- 4.7 Die Gewinner müssen keine individuelle Reiseversicherung abschließen. Während der Reise sind die Gewinner jederzeit durch die Reiseversicherung von Action abgedeckt.
- 4.8 Barauszahlung, Umtausch oder Änderung des Gewinns ist nicht möglich. Ein Gewinn ist unteilbar und die Gewinner können ihn nur auf die von Action vergebene Weise annehmen.
- 4.9 Action behält sich das Eigentum an nicht vergebenen Gewinnen vor, ganz gleich warum sie nicht vergeben wurden. Lehnt ein Gewinner einen Gewinn ab, bleibt der Gewinn Eigentum von Action. In diesem Fall kann der Gewinn erneut verlost werden.

5 Haftung

- 5.1 Action lässt bei der Organisation des Angebots und/oder der Reise größte Sorgfalt walten. Action haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die sich aus oder im Zusammenhang mit (der Teilnahme an) dem Angebot und/oder der Reise ergeben.
- 5.2 Action ist nicht verantwortlich oder haftbar für (die Folgen von) Mängeln bei den von Action und/oder Dritten vergebenen Gewinnen.
- 5.3 Druck-, Schreib- und ähnliche Fehler können nicht gegen Action geltend gemacht werden und können in keiner Weise eine Verpflichtung seitens Action begründen.
- 5.4 Action haftet nicht und schuldet keinerlei Entschädigung, wenn Gewinner zum Zeitpunkt der Reise nicht reisen können oder gemäß Ziffern 2.5 und 2.6 von der Teilnahme ausgeschlossen wurden oder den Preis verweigert haben und die Reise nicht antreten können. Der Gewinner ist für gültige Reisedokumente und für die Prüfung der Einreisevoraussetzungen des Reiseziels, wie etwa Impfungen und/oder sonstige Anforderungen, verantwortlich. Sollte der Gewinner nicht (fristgerecht) über die korrekten Reisedokumente verfügen und/oder die Teilnahmevoraussetzungen nicht erfüllen, trägt der Gewinner alle hieraus entstehenden Kosten.
- 5.5 Action ist nicht verantwortlich oder haftbar für andere Kosten als den Flug, die Übernachtung und andere Kosten im Zusammenhang mit der Reise. Darüber hinaus ist Action nicht verantwortlich oder haftbar für Kosten, die den Teilnehmern im Zusammenhang mit der Teilnahme am Angebot entstehen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kosten für die Beschaffung angemessener Reisedokumente/Visa).

6 Beschwerden

Beschwerden, Fragen oder Anmerkungen zum Angebot können per E-Mail an internalcommunications@action.nl gesendet werden.

7 Übriges

- 7.1 Die Gewährung dieses Angebots erfolgt nach eigenem Ermessen und begründet keine Erwartungen oder Ansprüche auf ähnliche Angebote in der Zukunft.
- 7.2 Wenn eine oder mehrere Bestimmungen dieser Angebotsbedingungen für nichtig erklärt werden, ist Action berechtigt, eine oder mehrere dieser Bestimmungen durch neue Bestimmungen zu ersetzen, die dem Zweck und der Absicht der ursprünglichen Bestimmungen so weit wie möglich entsprechen, ohne ebenfalls nichtig zu sein.
- 7.3 Mit der Teilnahme am Angebot stimmen die Teilnehmer diesen Angebotsbedingungen zu. Action ist befugt, Entscheidungen in Fällen zu treffen, die nicht in diesen Angebotsbedingungen vorgesehen sind.
- 7.4 Diese Angebotsbedingungen unterliegen ausschließlich österreichischem Recht.



Conditions générales – Gagne un voyage dans un Village d'Enfants SOS en Indonésie

1. Généralités

- 1.1 Les conditions générales applicables à cette offre (ci-après : « les Conditions générales de l'Offre ») s'appliquent à la campagne promotionnelle organisée pour ses employés par Action Luxembourg S.à r.l., dont le siège social est situé à 4, rue Jean-Pierre Probst, L-2352 Luxembourg, Luxembourg (ci-après : « Action »), intitulée « **Gagne un voyage dans un Village d'Enfants SOS en Indonésie** » (ci-après : « l'Offre »).
- 1.2 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent les présentes Conditions générales de l'Offre.
- 1.3 Les présentes Conditions générales de l'Offre peuvent être consultées, téléchargées et imprimées sur Anet.
- 1.4 Action peut, à sa discrétion et sans notification préalable, modifier ou adapter ces Conditions générales de l'Offre pendant la durée de l'Offre, ou suspendre, modifier ou adapter l'Offre si les circonstances l'exigent, et ce, sans qu'Action ne soit à ce titre redevable d'une quelconque forme de dommages et intérêts envers les participants, et sans devoir fournir de justification à cet effet. Action annoncera tout amendement ou toute modification des Conditions générales de l'Offre ou l'interruption, la modification ou l'adaptation de l'Offre sur Anet.

2. Participation

- 2.1 L'Offre est valable du 1^{er} juin 2025 au 29 juin 2025 compris.
- 2.2 La participation à l'Offre est gratuite.
- 2.3 La participation s'effectue en trouvant une carte attachée à un ballon, avec le message que la personne qui a reçu la carte est l'un des gagnants de l'Offre. Après avoir trouvé la carte spéciale, le gagnant doit se manifester en envoyant un e-mail à internalcommunications@action.nl avant le 29 juin 2025 en indiquant son nom, son numéro de personnel, son numéro de magasin, son CD ou l'emplacement de son bureau, son numéro de téléphone, son lieu de résidence et son pays. Si un gagnant ne se manifeste pas ou se manifeste après la date limite, le prix sera de nouveau tiré au sort.
- 2.4 La participation à cette Offre est ouverte à toute personne employée par Action Service & Distributie B.V. ou ses entités Action affiliées, au moment de l'Offre et au moins jusqu'à la fin du voyage au Village d'Enfants SOS (le « Voyage »), et qui dispose d'un domicile permanent ou d'une adresse résidentielle. Les personnes âgées de moins de 18 ans peuvent participer à l'Offre uniquement avec l'accord écrit de leur parent ou de leur tuteur. Les stagiaires, le personnel temporaire et les intérimaires ne peuvent pas participer à l'Offre.
- 2.5 [Les participants qui ont déjà gagné un voyage dans un Village d'Enfants SOS dans le cadre d'un concours Action précédent ne sont pas éligibles à cette Offre.](#)
- 2.6 Les participants sont tenus de fournir des informations correctes, actuelles et complètes. Action peut demander aux gagnants de fournir une preuve de leur identité, tout consentement nécessaire (de leurs parents ou de leur tuteur, par exemple) et une preuve de validité de l'adresse du domicile ou de résidence fournie. Les participants qui envoient des données à caractère personnel incorrectes ne peuvent pas prétendre à des prix.



- 2.7 Outre l'Article 2.6, Action peut exclure des participants de l'Offre s'ils fournissent des informations incorrectes, incomplètes ou trompeuses, s'ils fraudent, voire tente de frauder, ou s'ils contreviennent aux présentes Conditions générales de l'Offre. Un participant exclu ne peut en aucune manière prétendre à un quelconque prix.

3 Collecte de données/droits à l'image

- 3.1 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent qu'Action collecte et traite les données (à caractère personnel) nécessaires dans le cadre de l'Offre. Ces données sont exclusivement utilisées dans le cadre de l'Offre.
- 3.2 Les gagnants signeront un avis de renonciation dans lequel ils déclareront qu'ils coopéreront gratuitement à toute publicité raisonnable relative à Action et liée à l'Offre, qu'ils ne s'opposeront pas à l'utilisation par Action d'aucuns des supports visuels, au sens le plus large du terme, et qu'ils acceptent de renoncer à toute compensation (financière) à cet égard.
- 3.3 Les gagnants acceptent de fournir un bref rapport (photo, vidéo ou écrit) du Voyage à Action et reconnaissent qu'Action publiera le photoreportage du Voyage auprès du personnel d'Action. Les gagnants cèdent à Action tous les droits de propriété intellectuelle relatifs à ces supports et renoncent, dans la mesure du possible, à tous les droits de la personnalité relatifs à ces supports.

4 Prix

- 4.1 Les gagnants remporteront un voyage avec SOS Villages d'Enfants. Ils visiteront plusieurs Villages d'Enfants SOS, en groupe et sous la direction de SOS Villages d'Enfants et d'Action. Le Voyage aura lieu entre le 6 et le 13 septembre 2025. La durée exacte du Voyage, ainsi que les dates et la destination, seront communiquées ultérieurement. En cas de restrictions de voyage, la destination peut être remplacée par un autre pays ou continent.
- 4.2 Les gagnants seront informés au plus tard le 15 juillet 2025. Aucune correspondance ne sera échangée concernant les résultats.
- 4.3 Un total de 30 places seront tirées au sort.
- 4.4 Si un stagiaire, un employé temporaire ou un travailleur intérimaire trouve l'une des cartes gagnantes, il doit contacter internalcommunications@action.nl
- 4.5 Chaque employé a droit à un sac cadeau. S'il reste des sacs cadeaux non distribués, il sera vérifié s'ils contiennent une carte gagnante. Si une carte gagnante est trouvée dans l'un des sacs cadeaux non distribués, Action la tirera à nouveau au sort parmi tous les employés.
- 4.6 Les gagnants doivent participer au voyage en personne. Si un gagnant ne peut pas participer au Voyage aux dates prévues, le prix échoit.
- 4.7 Les gagnants ne seront pas tenus de prendre congé pour participer au Voyage.
- 4.8 Tous les coûts du voyage sont à la charge d'Action, conformément à la Politique d'Action en matière de voyages et aux conditions générales d'Action. Les frais d'hébergement et de repas sont inclus et seront à la charge d'Action.
- 4.9 Les gagnants ne doivent pas souscrire une assurance voyage individuelle. Les gagnants seront couverts par la politique d'assurance voyage d'Action à tout moment pendant le Voyage.
- 4.10 Le prix ne peut être ni remboursé en espèces, ni échangé, ni modifié. Un prix est indivisible et les gagnants peuvent l'accepter uniquement de la manière dont Action l'a attribué.
- 4.11 Les prix qui ne sont pas distribués pour une raison quelconque restent la propriété d'Action. Si un gagnant refuse un prix, celui-ci restera la propriété d'Action et le prix sera à nouveau tiré au sort.

5 Responsabilité

- 5.1 Action apporte le plus grand soin possible à l'organisation de l'Offre. Action décline toute responsabilité pour tout dommage de quelque nature que ce soit lié (à la participation) à l'Offre et/ou au Voyage.
- 5.2 Action décline toute responsabilité pour les (conséquences des) manquements affectant les prix à remettre par Action et/ou par des tiers.



- 5.3 Les erreurs d'impression, orthographiques, typographiques ou autres ne sont pas opposables à Action et ne créent en aucun cas d'obligation dans le chef d'Action.
- 5.4 Action décline toute responsabilité et n'est redevable d'aucune indemnité si le gagnant est dans l'incapacité de voyager au moment du Voyage ou si, conformément aux Articles 2.5 et 2.6, il a été exclu de la participation ou a refusé le prix et ne peut participer au Voyage. Il incombe au gagnant de présenter un document de voyage valide et de vérifier les conditions d'entrée à la destination du Voyage, comme la présentation de certificats de vaccination et/ou d'autres exigences. Si le gagnant ne dispose pas de documents de voyage valides (dans les délais) et/ou ne remplit pas les conditions d'entrée dans le pays de destination, le gagnant est responsable de tous les frais qui en découlent.
- 5.5 Action n'est en aucun cas responsable de frais autres que les frais du vol, les frais d'hébergement et d'autres frais liés au Voyage. En outre, Action décline toute responsabilité pour les frais engagés par les participants dans le cadre de leur participation à l'Offre.
- 6 **Réclamations**
Toute réclamation, toute question ou tout commentaire par rapport à l'Offre peut être envoyé(e) par e-mail à l'adresse internalcommunications@action.nl.
- 7 **Divers**
- 7.1 Si l'une ou plusieurs des dispositions de ces Conditions générales de l'Offre sont déclarées nulles et non avenues, Action peut les remplacer par de nouvelles dispositions qui reflètent aussi fidèlement que possible l'objet et l'intention des dispositions initiales, sans être nulles et non avenues.
- 7.2 En prenant part à l'Offre, les participants acceptent les présentes Conditions générales de l'Offre. Dans les cas non prévus par les présentes Conditions générales de l'Offre, Action est habilitée à prendre des décisions.
- 7.3 Les présentes Conditions de l'Action sont exclusivement régies par le droit luxembourgeois.



Regulamin – Wygraj podróż do jednej z SOS Wiosek Dziecięcych w Indonezja

1. Informacje ogólne

- 1.1 Regulamin niniejszej oferty (zwany dalej: „Regulaminem oferty”) dotyczy kampanii promocyjnej organizowanej dla pracowników przez Action Poland sp. z o.o. z siedzibą w ul. WOJEWÓDZKA, nr 10, lok. ---, miejsc. KATOWICE, kod 40-026, poczta KATOWICE, kraj POLSKA (zwanej dalej: „Action”), z tytułem **Wygraj podróż do jednej z SOS Wiosek Dziecięcych w Indonezja** (zwanej dalej „Ofertą”).
- 1.2 Korzystając z oferty, uczestnik akceptuje niniejszy Regulamin oferty.
- 1.3 Regulamin oferty można przeglądać, pobierać i drukować za pośrednictwem Anet.
- 1.4 Action ma prawo, według własnego uznania i bez uprzedzenia, zmodyfikować lub dostosować niniejszy Regulamin oferty w czasie trwania lub przerwać ofertę, zmodyfikować ją lub dostosować, jeśli jest to konieczne ze względu na okoliczności, bez obowiązku wypłaty przez Action jakiegokolwiek odszkodowania uczestnikom i bez podania przyczyny. O wszelkich zmianach i modyfikacjach w Regulaminie oferty lub o zaprzestaniu, zmianie lub dostosowaniu oferty Action poinformuje za pośrednictwem portalu Anet.

2. Warunki uczestnictwa

- 2.1 Oferta obowiązuje od 1 czerwca 2025 r. do 29 czerwca 2025 r.
- 2.2 Uczestnictwo w ofercie jest nieodpłatne.
- 2.3 Udział polega na znalezieniu karty przymocowanej do balonu z komunikatem, że osoba, która otrzymała kartę, jest jednym ze zwycięzców Oferty. Po znalezieniu karty specjalnej zwycięzca musi zgłosić się do nas, wysyłając wiadomość e-mail na adres internalcommunications@action.nl przed 29 czerwca 2025 r., podając swoje imię i nazwisko, numer pracownika, numer sklepu, DC lub lokalizację biura, numer telefonu, miejsce zamieszkania i kraj. Jeśli zwycięzca nie zgłosi się przed upływem terminu, nagroda zostanie ponownie rozlosowana.
- 2.4 W ofercie może wziąć udział każda osoba, która w okresie trwania oferty jest zatrudniona w Action Service & Distributie B.V. lub w podmiocie powiązanym z Action przynajmniej do końca podróży do SOS Wioski Dziecięcej i posiada stałe miejsce zamieszkania lub pobytu. Osoby w wieku poniżej 18 lat mogą uczestniczyć w ofercie wyłącznie za zgodą rodzica lub opiekuna. Stażyści, pracownicy tymczasowi i pracownicy zatrudnieni na czas określony nie mogą brać udziału w ofercie.
- 2.5 [Uczestnicy, którzy wcześniej wygrali podróż do SOS Wioski Dziecięcej w ramach poprzedniego konkursu Action, nie kwalifikują się do tej oferty.](#)
- 2.6 Uczestnicy są zobowiązani do podania poprawnych, aktualnych i kompletnych informacji. Action może poprosić zwycięzców o przedstawienie dowodu tożsamości, wszelkich niezbędnych zgód (np. rodziców lub opiekuna) oraz ważnego dowodu zameldowania pod podanym adresem zamieszkania. Uczestnicy, którzy prześlą nieprawidłowe dane osobowe, nie kwalifikują się do wygrania nagród.

- 2.7 Dodatkowo do artykułu 2.6 Action ma prawo do wykluczenia z gry uczestników, którzy przekazują nieprawidłowe, niekompletne i/lub wprowadzające w błąd informacje i/lub w inny sposób popełniają (lub próbują popełnić) oszustwo i/lub działają sprzecznie z niniejszym Regulaminem oferty. Wykluczenie oznacza, że uczestnik nie będzie uprawniony do otrzymania żadnej z nagród.

3 **Pozyskiwanie danych / prawa do wizerunku**

- 3.1 Biorąc udział w ofercie, uczestnicy wyrażają zgodę na gromadzenie i przetwarzanie przez Action danych (osobowych) wymaganych w ramach gry. Dane te będą wykorzystywane wyłącznie w ramach oferty.
- 3.2 Zwycięzcy podpiszą oświadczenie, w którym potwierdzą, że będą współpracować przy wszelkiej rozsądnej i związanej z Ofertą reklamie dotyczącej Action bezpłatnie i że nie będą sprzeciwiać się wykorzystywaniu przez Action materiałów wizualnych w najszerszym tego słowa znaczeniu, i akceptują, że nie przysługuje im żadne (finansowe) wynagrodzenie.
- 3.3 Zwycięzca wyraża zgodę na dostarczenie Action krótkiego raportu (zdjęciowego, filmowego lub pisemnego) dotyczącego zwycięskiej podróży oraz ma świadomość, że Action może opublikować raport ze zdjęciem wśród pracowników Action. Zwycięzca przekazuje niniejszym Action wszelkie prawa własności intelektualnej związane z takimi materiałami i w miarę możliwości rzeka się swoich praw osobistych w odniesieniu do tych materiałów.

4 **Nagrody**

- 4.1 Zwycięzcy wygrają podróż do SOS Wioski Dziecięce i odwiedzą różne SOS Wioski Dziecięce w grupie i pod przewodnictwem SOS Wiosek Dziecięcych i Action. Podróż odbędzie się w okresie od 6 do 13 września 2025 r. Dokładny czas trwania podróży, a także daty i lokalizacja zostaną podane w późniejszym terminie. Lokalizacja może zostać przeniesiona do innego kraju lub na inny kontynent z powodu ograniczeń dotyczących podróży.
- 4.2 Zwycięzcy zostaną powiadomieni nie później niż 15 lipca 2025 roku. W sprawie wyników nie będzie prowadzona żadna korespondencja.
- 4.3 Razem rozlosujemy 30 miejsc.
- 4.4 Jeśli stażysta, pracownik tymczasowy lub pracownik zatrudniony na czas określony znajdzie jedną ze zwycięskich kart, powinien skontaktować się z internalcommunications@action.nl
- 4.5 Każdy pracownik ma prawo do otrzymania jednej torebki prezentowej. Jeśli na terenie zakładu znajdują się dodatkowe torebki upominkowe, należy sprawdzić, czy pozostałe torebki nie zawierają kart z wygraną. Jeśli w jednej z dodatkowych torebek upominkowych zostanie znaleziona zwycięska karta, Action ponownie rozlosuje ją wśród wszystkich pracowników.
- 4.6 Zwycięzcy nagród muszą osobiście wyruszyć w podróż. Nagroda przepada, jeśli zwycięzcy nie będą mogli wziąć udziału w podróży w zaplanowanym terminie.
- 4.7 Zwycięzcy nie muszą brać urlopu z powodu podróży.
- 4.8 Action pokrywa koszty podróży w całości zgodnie z Polityką podróży Action i z regulaminem Action. Koszty zakwaterowania i posiłków są uwzględnione i pokrywane przez Action.
- 4.9 Zwycięzcy nie muszą wykupywać indywidualnego ubezpieczenia podróжного. Podczas podróży zwycięzcy są przez cały czas objęci polityką ubezpieczenia podróży Action.
- 4.10 Nagroda nie może zostać wymieniona na gotówkę, nie można jej również wymienić ani przekazać. Nagroda jest niepodzielna, a zwycięzcy mogą ją przyjąć wyłącznie w sposób przyznany przez Action.
- 4.11 Action zastrzega sobie prawo własności do wszelkich nie przyznanych nagród, niezależnie od przyczyny ich nieprzyznania. Jeśli zwycięzca odmówi odebrania nagrody, nagroda pozostanie własnością Action i w takim przypadku zostanie ponownie rozlosowana.

5 Odpowiedzialność

- 5.1 Action dokłada wszelkich starań, aby dobrze zorganizować ofertę. Action nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody dowolnego rodzaju wynikające z oferty (uczestnictwa w niej) i/ lub podróży.
- 5.2 Action nie ponosi odpowiedzialności za (skutki) niedociągnięć w nagrodach przyznanych przez Action i/lub osoby trzecie.
- 5.3 Błędy drukarskie, ortograficzne, typograficzne i inne podobne nie mogą być wykorzystywane przeciwko Action i nie mogą w żaden sposób stanowić zobowiązania ze strony Action.
- 5.4 Firma Action nie ponosi odpowiedzialności i nie jest zobowiązana do jakiegokolwiek odszkodowania, jeśli zwycięzca nie może podróżować lub zgodnie z artykułem 2.5 i 2.6 został wykluczony z uczestnictwa lub odmówił przyjęcia nagrody i nie może wziąć udziału w podróży. Zwycięzca jest odpowiedzialny za posiadanie ważnego dokumentu podróży oraz za sprawdzenie wymogów dotyczących wjazdu do miejsca docelowego Podróży, takich jak szczepienia i/ lub inne wymagania. Jeżeli zwycięzca nie będzie posiadał wymaganych dokumentów podróży (w odpowiednim czasie) i/lub nie spełni wymogów uczestnictwa, to poniesie on wszelkie koszty z tym związane.
- 5.5 Action nie ponosi odpowiedzialności za koszty inne niż lot, noclegi i inne koszty związane z Podróżą. Dodatkowo Action nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty poniesione przez uczestników w związku z udziałem w ofercie.

6 Skargi

Ewentualne reklamacje, pytania lub uwagi dotyczące oferty można przysyłać pocztą elektroniczną na adres internalcommunications@action.nl.

7 Różne

- 7.1 Jeśli jedno lub więcej postanowień niniejszego Regulaminu oferty zostanie uznane za nieważne, firma Action będzie miała prawo do zastąpienia jednego lub więcej z nich nowymi postanowieniami, które w największym możliwym stopniu odzwierciedlają cel i intencje pierwotnych postanowień, nie będąc jednocześnie nieważnymi.
- 7.2 Biorąc udział w ofercie, uczestnicy akceptują niniejszy Regulamin oferty. Action ma prawo do podejmowania decyzji w przypadkach nieprzewidzianych w niniejszym Regulaminie oferty.
- 7.3 W odniesieniu do niniejszego Regulaminu obowiązują wyłącznie przepisy prawa polskiego.



Podmínky - Vyhrajte výlet do SOS dětské vesničky v Indonésie

1. Všeobecné

- 1.1 Podmínky této nabídky (dále jen „podmínky nabídky“) se vztahují na propagační kampaň, kterou pro své zaměstnance organizuje společnost Action Retail Czech s.r.o. se sídlem Kateřinská 466/40, Nové Město, 120 00 Prague 2, Czechia (dále jen „Action“,) která se nazývá **Vyhrajte výlet do SOS dětské vesničky v Indonésie** (dále jen „nabídka“).
- 1.2 Svou účastí v nabídce účastník přijímá tyto podmínky nabídky.
- 1.3 Tyto podmínky nabídky si můžete prohlédnout, stáhnout a vytisknout na Anetu.
- 1.4 Společnost Action má právo dle vlastního uvážení a bez předchozího oznámení tyto podmínky nabídky v průběhu nabídky změnit nebo upravit, a dále má také právo bez udání důvodu tuto nabídku zrušit, změnit nebo upravit, pokud to budou vyžadovat okolnosti, aniž by měla společnost Action jakoukoliv povinnost k náhradě škody vzniklé účastníkům. Společnost Action oznámí jakékoli změny nebo úpravy těchto podmínek nabídky nebo zrušení, změny nebo úpravy této nabídky prostřednictvím Anetu.

2. Účast

- 2.1 Nabídka platí od 1. června 2025 do 29. června 2025.
- 2.2 Účast na nabídce je bezplatná.
- 2.3 Účast probíhá nalezením karty připevněné k balónku se sdělením, že osoba, která kartu obdržela, je jedním z vítězů nabídky. Po nalezení speciální karty se musí výherce po nalezení karty ohlásit zasláním e-mailu do 29. června 2025 na adresu internalcommunications@action.nl s uvedením jména, osobního čísla zaměstnance, čísla prodejny, DC nebo místo kanceláře, telefonního čísla, místa bydliště a země. Pokud se výherce nepřihlásí nebo se přihlásí po uplynutí lhůty, bude výhra losována znovu.
- 2.4 Účast na této nabídce je přístupná pro kohokoli, kdo je v době trvání nabídky zaměstnán u společnosti Action Service & Distributie B.V. nebo u jejích přidružených subjektů, a to alespoň do konce výletu do SOS dětské vesničky (dále jen „výlet“), a má trvalé bydliště nebo trvalý pobyt v dané zemi. Osoby mladší 18 let se mohou do nabídky zapojit pouze se souhlasem rodiče nebo zákonného zástupce. Stážisté, agenturní zaměstnanci a dočasní pracovníci se této nabídky zúčastnit nemohou.
- 2.5 [Účastníci, kteří dříve vyhráli cestu do SOS dětské vesničky v rámci předchozí soutěže Action, již nemají na účast v této nabídce nárok.](#)
- 2.6 Účastníci musí poskytnout správné, aktuální a úplné informace. Společnost Action může od výherců požadovat doklad totožnosti, jakýkoli nezbytný souhlas (například rodiče nebo zákonného zástupce) a platný doklad o registraci na uvedené adrese bydliště. Účastníci, kteří uvedou nesprávné osobní údaje, nemohou výhru získat.
- 2.7 Společně s článkem 2.6 má společnost Action právo vyloučit účastníka z nabídky, pokud takový účastník uvedl nesprávné, neúplné a/nebo zavádějící údaje a/nebo jiným způsobem podváděl nebo se pokusil o podvod nebo nejednal v souladu s těmito podmínkami nabídky. Vyloučení znamená, že účastník nemá nárok na žádnou výhru.



3 Shromažďování údajů/obrazová práva

- 3.1 Svou účastí dává účastník společnosti Action svolení ke shromažďování a zpracování (osobních) údajů vyžadovaných v souvislosti s nabídkou. Tyto údaje budou používány výhradně v rámci nabídky.
- 3.2 Výherci podepíší prohlášení o zřeknutí se odpovědnosti, v němž deklarují, že budou bezplatně spolupracovat s jakoukoliv přiměřenou publicitou společnosti Action související s nabídkou, a že nebudou vznášet námitky proti používání vizuálních materiálů společností Action v nejširším smyslu slova a že nebudou vznášet nárok na žádnou (finanční) kompenzaci.
- 3.3 Výherci souhlasí s tím, že poskytnou společnosti Action krátkou zprávu (foto, video nebo písemnou) a berou na vědomí, že společnost Action může tuto zprávu zveřejnit pro zaměstnance společnosti Action. Výherci tímto převádí svá případná práva duševního vlastnictví k takovým materiálům na společnost Action a vzdávají se, pokud je to možné, svých osobnostních práv.

4 Ceny

- 4.1 Výherci vyhrají cestu do SOS dětských vesniček a navštíví různé SOS dětské vesničky v rámci skupiny a pod vedením SOS dětských vesniček a společnosti Action. výlet se uskuteční mezi 6. a 13. zářím 2025. Informace o přesné délce výletu spolu s daty a místem budou sděleny později. Místo může být v důsledku cestovních omezení přesunuto do jiné země nebo na jiný kontinent.
- 4.2 Výherci budou informováni nejpozději do 15. června 2025. Výsledky nebudou sděleny písemně.
- 4.3 Losovat se bude celkem o 30 míst.
- 4.4 Pokud jednu z výherních karet najde stážista, agenturní zaměstnanec nebo dočasný pracovník, musí kontaktovat internalcommunications@action.nl
- 4.5 Každý zaměstnanec má nárok na jednu dárkovou tašku. Pokud jsou na místě k dispozici další dárkové tašky, musí být zbývající část zkontrolována, zda se v nich nenacházejí výherní karty. Pokud se v jedné z dalších dárkových tašek najde výherní karta, společnost Action ji znovu zařadí do slosování mezi všemi zaměstnanci.
- 4.6 Výherci se musí výletu zúčastnit osobně. Pokud se výherce nemůže zúčastnit výletu v době naplánovaného termínu, výhra propadá.
- 4.7 Výherci nemusí za účelem účasti na výletu čerpat dny dovolené.
- 4.8 Společnost Action uhradí cestovní výdaje na výlet v plné výši v souladu se Směrnicí o cestování společnosti Action a s podmínkami společnosti Action. Náklady na ubytování a stravu jsou zahrnuty a hradí je společnost Action.
- 4.9 Výherci nemusejí mít uzavřené osobní cestovní pojištění. V průběhu výletu se na výherce bude vždy vztahovat cestovní pojištění společnosti Action.
- 4.10 Výhru nelze proplatit v hotovosti, směnit ji nebo ji převést. Výhry nelze dělit a výherci je mohou přijmout pouze způsobem stanoveným společností Action.
- 4.11 Výhry, které z jakéhokoli důvodu nebudou rozděleny, zůstanou majetkem společnosti Action. Pokud výherce výhru odmítne, zůstane výhra majetkem společnosti Action, v takovém případě bude výhra znovu zařazena do slosování.

5 Odpovědnost

- 5.1 Tuto nabídku organizuje společnost Action s maximální pečlivostí. Společnost Action nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu vzniklou v souvislosti s touto nabídkou nebo účastí na ní.
- 5.2 Společnost Action nenese odpovědnost ani neručí za případné nedostatky v souvislosti s cenami (nebo následky takových nedostatků), které udělí společnost Action a/nebo třetí strany.
- 5.3 Za tiskové, pravopisné a sazečské nebo obdobné chyby nelze vymáhat odpovědnost na společnosti Action. Takové chyby nemohou žádným způsobem zakládat závazek ze strany společnosti Action.



- 5.4 Společnost Action nenese odpovědnost a není povinna poskytnout náhradu v případě, kdy výherce nebude moci cestovat v době konání výletu nebo kdy bude výherce v souladu s článkem 2.6 vyloučen z účasti na výletu nebo kdy výherce výhru odmítne a nebude se moci výletu zúčastnit. Výherce je odpovědný za to, že bude mít platný cestovní doklad a za kontrolu požadavků na vstup do cílového místa výletu, jako jsou očkování a/nebo jiné požadavky. Pokud výherce nemá (včas) k dispozici správné cestovní doklady a/nebo nesplňuje podmínky pro vstup do země, nese veškeré náklady, které z toho vyplývají.
- 5.5 Společnost Action neodpovídá za žádné jiné náklady než za letenku, ubytování a další náklady související s výletem. Společnost Action také nenese odpovědnost za případné náklady, které účastníkovi vzniknou v souvislosti s účastí na nabídce.

6 **Stížnosti**

Případné stížnosti, dotazy nebo připomínky týkající se nabídky můžete zasílat e-mailem na adresu internalcommunications@action.nl.

7 **Různé**

- 7.1 V případě, že je jedno nebo více ustanovení těchto podmínek nabídky neplatné nebo se stane neplatným, má společnost Action právo nahradit jedno nebo více těchto ustanovení novým ustanovením, které se bude co nejvíce blížit povaze a rozsahu neplatného ustanovení, aniž by samo bylo neplatné.
- 7.2 Svou účastí na nabídce účastník tyto podmínky nabídky přijímá. V případech, které nejsou zohledněny v těchto podmínkách nabídky, rozhodne společnost Action.
- 7.3 Tyto Soutěžní podmínky se řídí výhradně právním řádem České republiky.



Termini e condizioni - Vinci un viaggio in un SOS Villaggio dei Bambini in Indonesia

1. In generale

- 1.1 I termini e le condizioni della Promozione (di seguito “I termini e le condizioni della Promozione”) si applicano alla campagna promozionale organizzata per i dipendenti da Action Italy S.R.L. con sede legale e quartier generale a Assagio (MI) Strada 1, Palazzo F2, Piano 6 SNC CAP 20057 Centro Direzionale Milanofiori (di seguito: “Action”), intitolata **Vinci un viaggio in un SOS Villaggio dei Bambini in Indonesia** (di seguito: “la Promozione”).
- 1.2 Partecipando alla Promozione, i partecipanti accettano i presenti Termini e Condizioni.
- 1.3 Puoi visualizzare, scaricare e stampare i presenti Termini e condizioni della Promozione su Anet.
- 1.4 Action ha il diritto, a sua discrezione e senza preavviso, di modificare o adattare i presenti Termini e condizioni durante la Promozione, o di interrompere, modificare o adattare la Promozione, se necessario, in base alle circostanze, senza essere tenuta a fornire alcuna forma di risarcimento dei danni ai partecipanti e senza dover fornire alcuna motivazione. Action comunicherà eventuali modifiche o integrazioni ai Termini e condizioni della Promozione o eventuali interruzioni, modifiche o adattamenti della Promozione tramite Anet.

2. Partecipazione

- 2.1 La Promozione è valida dal 1° giugno 2025 al 29 giugno 2025.
- 2.2 La partecipazione alla Promozione è gratuita.
- 2.3 La partecipazione si effettua trovando una carta fissata a un palloncino, recante il messaggio che la persona che ha trovato la carta è uno dei vincitori della Promozione. Se ha trovato la carta speciale, il vincitore deve comunicarlo inviando un’e-mail entro il 29 giugno 2025 all’indirizzo internal-communications@action.nl, indicando il suo nome, il numero del personale, il numero di negozio, la sede del CD o dell’ufficio, il numero di telefono, l’indirizzo e il paese. Se il vincitore non redige il/i resoconto/i o lo/li redige dopo il termine ultimo, il premio sarà nuovamente estratto a sorte.
- 2.4 La partecipazione alla Promozione è aperta a chiunque sia impiegato da Action Service & Distribution BV o dalle sue entità affiliate Action al momento della promozione almeno fino a (e incluso) il viaggio al SOS Villaggio dei Bambini (“il Viaggio”) e abbia un domicilio permanente o un indirizzo di residenza. Le persone di età inferiore ai 18 anni possono partecipare alla Promozione solo con il consenso scritto dei genitori o del tutore. Non possono partecipare stagisti, personale temporaneo e lavoratori interinali.
- 2.5 [I partecipanti che hanno vinto un viaggio a un SOS Villaggio dei Bambini in un precedente concorso Action non hanno diritto a questa Promozione.](#)
- 2.6 I partecipanti devono fornire informazioni corrette, aggiornate e complete. Action può richiedere ai vincitori del premio di fornire una prova della propria identità, qualsiasi autorizzazione necessaria da parte di un’altra persona (ad esempio, i genitori o il tutore) e una registrazione valida presso il domicilio o l’indirizzo di residenza da loro fornito. I partecipanti che inviano informazioni personali errate non saranno autorizzati a ricevere i premi.



- 2.7 Action ha il diritto di escludere un partecipante dalla Promozione qualora quest'ultimo abbia fornito informazioni errate, incomplete e/o fuorvianti e/o commetta o tenti in altro modo di commettere frode e/o non agisca in conformità ai presenti Termini e Condizioni della Promozione. Per esclusione si intende che il partecipante non ha diritto ad alcun premio.

3 **Raccolta di dati/diritti di immagine**

- 3.1 Tramite la partecipazione, il partecipante autorizza Action a raccogliere ed elaborare i dati (personali) richiesti nel contesto della Promozione. I dati saranno utilizzati esclusivamente nell'ambito della Promozione.
- 3.2 I vincitori firmeranno un atto di rinuncia in cui dichiarano di collaborare gratuitamente a qualsiasi pubblicità Action che sia ragionevole e correlata alla Promozione e che non si opporranno all'uso da parte di Action dei materiali visivi, nel senso più ampio del termine, e accettano di non avere diritto ad alcun compenso (finanziario).
- 3.3 I vincitori del premio si impegnano a fornire un breve resoconto ad Action (foto/filmato/testo) del viaggio e accettano che Action possa pubblicare il resoconto fotografico tra il personale di Action. I vincitori del premio trasferiscono ad Action eventuali diritti di proprietà intellettuale su tale materiale ad Action e rinunciano, per quanto possibile, ai propri diritti personali al riguardo.

4 **Premi**

- 4.1 I vincitori vinceranno un viaggio a SOS Villaggi dei Bambini e visiteranno, in gruppo e accompagnati da SOS Villaggi dei Bambini e Action, vari SOS Villaggi dei Bambini. Il viaggio avrà luogo tra il 6 e il 13 settembre 2025. La durata esatta del Viaggio, i luoghi e le date saranno resi noti in un secondo momento. Il luogo di destinazione può essere spostato in un altro paese o continente in conseguenza delle limitazioni di viaggio.
- 4.2 I vincitori del premio saranno notificati entro e non oltre il 15 luglio 2025. Non sarà avviata alcuna corrispondenza in merito ai risultati.
- 4.3 Verranno estratti a sorte 30 posti in totale.
- 4.4 Se uno stagista, un dipendente temporaneo o un lavoratore interinale trova una delle carte vincenti, deve contattare internalcommunications@action.nl
- 4.5 Ogni dipendente ha diritto a una borsa regalo. In caso di eccesso di borse regalo sul posto, le borse rimanenti saranno controllate per vedere se contengono carte vincenti. Se viene trovata una carta vincente in una delle borse in eccesso, questa sarà distribuita casualmente tra tutti i dipendenti da Action.
- 4.6 I vincitori del premio devono effettuare il Viaggio di persona. Il premio decadrà nel caso in cui i vincitori del premio non possano partecipare al Viaggio nelle date previste.
- 4.7 I vincitori del premio non devono prendere giorni di vacanze per il Viaggio in questione.
- 4.8 Le spese di viaggio complete per effettuare il Viaggio saranno rimborsate in conformità con l'Action Travel Policy e con i termini e le condizioni di Action. I costi di vitto e alloggio sono a carico di Action.
- 4.9 I vincitori del premio non devono stipulare un'assicurazione di viaggio individuale. Durante il Viaggio, saranno sempre coperti dall'assicurazione di viaggio di Action.
- 4.10 Il premio non è sostituibile, cedibile e non può essere sostituito con un premio in contanti. Un premio è indivisibile e i vincitori possono accettarlo solo nel modo assegnato da Action.
- 4.11 Action manterrà la proprietà dei premi non assegnati, indipendentemente dal motivo per cui non sono stati assegnati. Se un vincitore rifiuta un premio, il premio rimarrà di proprietà di Action, nel qual caso il premio sarà nuovamente estratto a sorte.



5 **Responsabilità**

- 5.1 Action pone la massima cura possibile nell'organizzazione della Promozione. Action non è responsabile per danni di alcun tipo derivanti da o correlati alla (partecipazione alla) Promozione e/o al Viaggio.
- 5.2 Action non è responsabile o perseguibile per (le conseguenze di) eventuali difetti nei premi assegnati da Action e/o da terzi.
- 5.3 Errori di stampa, ortografia, tipografia o altri errori simili non possono essere imputati ad Action e non possono in alcun modo creare un obbligo da parte di Action.
- 5.4 Action non è responsabile e non è tenuta ad alcuna forma di indennizzo nel caso in cui i vincitori del premio non siano in grado di viaggiare nella data del Viaggio o, ai sensi degli articoli 2.5 e 2.6, siano stati esclusi dalla partecipazione o abbiano rifiutato il premio e non possano partecipare al Viaggio. Il vincitore del premio è responsabile della presentazione di un documento di viaggio valido e della verifica dei requisiti di ingresso del luogo di destinazione del Viaggio, come ad esempio eventuali vaccinazioni e/o altri requisiti. Se il vincitore non dispone dei documenti di viaggio corretti (in tempo) e/o non soddisfa i requisiti di partecipazione, è responsabile di tutti i costi derivanti.
- 5.5 Action non è responsabile per costi che non siano quelli di volo, di pernottamento e altri costi relativi al Viaggio. Inoltre, Action non è responsabile per eventuali costi sostenuti dai partecipanti in relazione alla partecipazione alla Promozione.

6 **Reclami**

Eventuali reclami, domande o commenti relativi alla Promozione possono essere inviati via e-mail all'indirizzo internalcommunications@action.nl.

7 **Varie ed eventuali**

- 7.1 Qualora una o più disposizioni delle presenti Condizioni di gioco dovessero essere dichiarate nulle o non valide, Action ha il diritto di sostituirla/e con nuove disposizioni che meglio rispecchiano lo scopo e l'intento delle disposizioni originali, per quanto possibile, senza essere dichiarate nulle o non valide.
- 7.2 Partecipando alla Promozione, i partecipanti accettano i presenti Termini e Condizioni. Nei casi non previsti dai presenti Termini e condizioni della Promozione, Action sarà autorizzata a prendere decisioni.
- 7.3 Le presenti Condizioni della promozione sono regolate esclusivamente dalla legge italiana.



Términos y condiciones – Gana un viaje a una Aldea Infantil SOS en Indonesia

1. General

- 1.1 Los términos y condiciones de esta oferta (en lo sucesivo, «los Términos y condiciones de la oferta») se aplican a la campaña promocional organizada para sus empleados por Action Retail Spain, S.L., con oficina registrada en Avenida Manoteras, 44. 4ª C-D. 28050 Madrid, Spain (en lo sucesivo: «Action»), con el título **«Gana un viaje a una Aldea Infantil SOS en Indonesia»** (en lo sucesivo, «la Oferta»).
- 1.2 Al participar en la Oferta, los participantes aceptan los presentes Términos y condiciones de la Oferta.
- 1.3 Puedes ver, descargar e imprimir estos Términos y condiciones de la oferta a través de Anet.
- 1.4 Action tendrá derecho, a su entera discreción y sin previo aviso, de modificar o adaptar estos Términos y condiciones de la Oferta en la duración de la misma, o a interrumpir, modificar o adaptar la Oferta si fuera necesario teniendo en cuenta las circunstancias, sin que Action sea responsable de proporcionar ninguna forma de compensación por daños y perjuicios a los participantes y sin tener que proporcionar un motivo para hacerlo. Action anunciará a través de Anet cualquier cambio o modificación de los Términos y condiciones de la Oferta o el hecho de que la Oferta se haya descontinuado, modificado o adaptado.

2. Participación

- 2.1 La Oferta se aplica del 1 de junio de 2025 al 29 de junio de 2025.
- 2.2 La participación en la Oferta es gratuita.
- 2.3 La participación se realiza encontrando una tarjeta adjunta a un globo, con el mensaje de que la persona que recibió la tarjeta es uno de los ganadores de la Oferta. Después de encontrar la tarjeta especial, el ganador debe informarse de ello enviando un correo electrónico antes del 29 de junio de 2025 a internalcommunications@action.nl indicando su nombre y número del personal, número de tienda, ubicación del centro de distribución u oficina, número de teléfono, lugar de residencia y país. Si un ganador no informa o informa después de la fecha límite, se volverá a sortear el premio.
- 2.4 La participación en esta Oferta está abierta a cualquier persona que, en el momento de la Oferta, sea empleada de Action Service & Distributie B.V. o de las entidades afiliadas de Action al menos hasta el viaje a la Aldea Infantil SOS («el Viaje») y que tenga un domicilio o dirección residencial permanente. Las personas menores de 18 años solo pueden participar en la Oferta con el consentimiento por escrito de sus padres o tutores. Los responsables en formación, el personal temporal y los trabajadores temporales no pueden participar en la Oferta.
- 2.5 Los participantes que hayan ganado previamente un viaje a una Aldea Infantil SOS a través de una competencia de Action anterior no podrán ganar esta Oferta.
- 2.6 Los participantes deben proporcionar información correcta, actualizada y completa. Action puede pedir a los ganadores que proporcionen una prueba de su identidad, cualquier consentimiento necesario (de sus padres o tutores, por ejemplo) y una prueba válida de registro en el domicilio o dirección de residencia proporcionados. Los participantes que proporcionen datos personales incorrectos no podrán optar a los premios.



- 2.7 Además del artículo 2,6, Action tendrá derecho a excluir a los participantes de la Oferta si proporcionan información incorrecta, incompleta o engañosa, o si cometen (o intentan cometer) fraude de cualquier otro modo o actúan de forma contraria a los Términos y Condiciones de la presente Oferta. La exclusión significa que el participante no tendrá derecho a ningún premio.

3 **Recopilación de datos/derechos de imagen**

- 3.1 Al participar, los participantes dan su consentimiento para que Action recopile y procese los datos (personales) que Action requiere en el contexto de la Oferta. Dichos datos se utilizarán únicamente en el contexto de la Oferta.
- 3.2 Los ganadores firmarán una declaración de cesión en la que declararán que cooperarán con cualquier publicidad relativa a Action que sea razonable y relacionada con la Oferta de forma gratuita y que no se opondrán al uso de los materiales visuales por parte de Action, en el sentido más amplio de la palabra, y aceptarán que no tendrán derecho a ninguna compensación (financiera).
- 3.3 Los ganadores acuerdan proporcionar a Action un breve informe (foto, vídeo o escrito) del Viaje y aceptan que Action publique el informe fotográfico entre el personal de Action. Por la presente, los ganadores traspasan a Action cualquier derecho de propiedad intelectual relacionado con dichos materiales y, en la medida de lo posible, renuncian a cualquier derecho de personalidad relacionado con dichos materiales.

4 **Premios**

- 4.1 Los ganadores ganarán un viaje a Aldeas Infantiles SOS y visitarán varias Aldeas Infantiles SOS en grupo y bajo la dirección de Aldeas Infantiles SOS y Action. El Viaje tendrá lugar entre el 6 y el 13 de septiembre de 2025. La duración exacta del Viaje, junto con las fechas y el lugar, se comunicará en una fecha posterior. La ubicación puede trasladarse a otro país o continente como resultado de las restricciones de viaje.
- 4.2 Los ganadores serán notificados a más tardar el 15 de julio de 2025. No se mantendrá correspondencia sobre los resultados.
- 4.3 Se sortearán un total de 30 plazas.
- 4.4 Si un empleado en prácticas, temporal o provisional encuentra una de las tarjetas ganadoras, debe ponerse en contacto con internalcommunications@action.nl
- 4.5 Cada empleado tendrá derecho a una bolsa de regalo. Si hay bolsas de regalo adicionales presentes en el sitio, se comprobarán los restos para obtener tarjetas ganadoras. Si se encuentra una tarjeta ganadora en una de las bolsas de regalo adicionales, Action la volverá a sortear entre todos los empleados.
- 4.6 Los ganadores deben asistir al Viaje en persona. El premio cesará si los ganadores no pueden asistir al Viaje en las fechas previstas.
- 4.7 Los ganadores no tendrán que tomarse vacaciones para ir al Viaje.
- 4.8 Action cubrirá íntegramente los gastos de viaje del Viaje de acuerdo con la normativa de viajes de Action y los términos y condiciones de Action. Los gastos de alojamiento y comida están incluidos y correrán a cargo de Action.
- 4.9 Los ganadores no tendrán que contratar un seguro de viaje individual. Durante el Viaje, los ganadores estarán cubiertos en todo momento por la normativa de seguro de viaje de Action.
- 4.10 El premio no se puede canjear por dinero en efectivo ni podrá intercambiarse o cambiarse. Un premio es indivisible y los ganadores solo podrán aceptarlo de la forma otorgada por Action.
- 4.11 Action conservará la propiedad de los premios no otorgados, independientemente del motivo por el que no se hayan otorgado. Si un ganador rechaza un premio, este seguirá siendo propiedad de Action, en cuyo caso se volverá a sortear.



5 **Responsabilidad civil**

- 5.1 Action se esfuerza al máximo en la organización de la Oferta. Action no será responsable de ningún daño de ningún tipo que resulte de o esté asociado con (la participación en) la Oferta y/o el Viaje.
- 5.2 Action no es responsable de (las consecuencias de) las deficiencias en los premios otorgados por Action y/o terceros.
- 5.3 Los errores de impresión, ortográficos, tipográficos o cualquier otro error similar no pueden ser impuestos a Action ni generar una obligación por parte de Action de ninguna manera.
- 5.4 Action no será responsable ni adeudará ninguna forma de compensación si los ganadores no pueden viajar en el momento del Viaje o, de conformidad con los artículos 2.5 y 2.6, han sido excluidos de la participación o han rechazado el premio y no pueden realizar el Viaje. El ganador del premio es responsable de disponer de un documento de viaje válido y de comprobar los requisitos de entrada del destino del Viaje, como las vacunas u otros requisitos. Si el ganador no dispone de los documentos de viaje correctos (a tiempo) o no cumple los requisitos de participación, el ganador será responsable de todos los costes que se deriven de ello.
- 5.5 Action no es responsable de ningún otro coste que no sea el vuelo, las pernoctaciones y otros costes relacionados con el Viaje. Además, Action no es responsable de ningún coste en el que incurran los participantes en relación con la participación en la Oferta.

6 **Reclamaciones**

Cualquier reclamación, pregunta o comentario relacionado con la Oferta puede enviarse por correo electrónico a internalcommunications@action.nl.

7 **Miscelánea**

- 7.1 Si una o más de las disposiciones de los presentes Términos y condiciones de la Oferta se declaran nulas, Action tendrá derecho a sustituir una o más de ellas por nuevas disposiciones que reflejen lo mejor posible el propósito y la intención de las disposiciones originales sin ser también nulas.
- 7.2 Al participar en la Oferta, los participantes aceptan los presentes Términos y condiciones de la Oferta. Action estará autorizado para tomar decisiones en casos no previstos en los presentes Términos y condiciones de la Oferta.
- 7.3 Estos Términos y condiciones de la Oferta se rigen exclusivamente por la legislación Español.



Condicions del concurs – Guanya un viatge a les Aldees Infantils SOS Indonèsia

1. General

- 1.1 Les condicions presents del concurs (en endavant: «les condicions del concurs») s'apliquen al concurs celebrat por Action Retail Spain, S.L., amb domicili social i seu a Avenida Manóteras, 44. 4ª C-D. 28050 Madrid, Spain (a continuació: "Action"), anomenat **Guanya un viatge a les Aldees Infantils SOS Indonèsia** (a continuació: «el concurs»).
- 1.2 Participant al concurs, el participant accepta les condicions del concurs.
- 1.3 Les condicions del concurs es poden consultar, descarregar i imprimir a través d'Anet.
- 1.4 Action es reserva el dret a modificar o adaptar les condicions del concurs durant la duració del mateix sota la seva consideració i sense notificació prèvia, i també a interrompre'l, canviar-lo o a modificar-lo sense haver de donar-ne els motius si les circumstàncies així ho requereixen, sense que estigui obligada a pagar cap compensació per danys als participants. Action farà públics aquests canvis o adaptacions de les condicions del concurs, terminació, modificació o adaptació del concurs a través d'Anet.

2. Participació

- 2.1 El concurs transcorre des de l'1 fins al 29 de juny de 2025.
- 2.2 Participar al concurs és gratuït.
- 2.3 Es participa al concurs trobant una targeta adjuntada a un globus, amb un missatge que indica que la persona que l'ha trobada és una de les guanyadores del concurs. Després de trobar la targeta especial, el guanyador haurà d'informar d'aquesta troballa enviant un correu electrònic abans del 29 de juny de 2025 a internalcommunications@action.nl, indicant-hi el seu nom, número de personal, número de botiga, DC o ubicació d'oficina, número de telèfon, domicili i país. Si el guanyador no informa de la troballa o n'informa després de la data límit, el premi es tornarà a sortejar.
- 2.4 Pot participar en aquest concurs qualsevol persona que al moment del concurs fins a, com a mínim, la data del viatge a Aldees Infantils SOS, treballi a Action Service & Distributie B.V o a les entitats afiliades a Action i que disposi d'un lloc de residència fix. Els menors de 18 anys només podran participar al concurs sota el consentiment del(s) pare(s) o tutor(s). Els empleats en pràctiques, treballadors temporals i interins estan exclosos de participar al concurs.
- 2.5 Els participants que hagin guanyat prèviament un viatge a les Aldees Infantils SOS a través d'un concurs anterior d'Action no podran participar en aquest concurs.
- 2.6 Els participants estan obligats a proporcionar informació correcta, actualitzada i completa. Action pot demanar als guanyadors que presentin proves de la seva identitat, un possible consentiment necessari d'una tercera persona (per exemple, dels pares) i una prova vàlida del domicili de residència que hagin indicat. Els participants que enviïn dades personals incorrectes no podran optar als premis.

- 2.7 A més de l'establert a l'article 2.6, Action es reserva el dret d'excloure al participant del concurs si proporciona dades incorrectes, incompletes o enganyoses o comet o intenta cometre algun frau de qualsevol altra forma o no actua segons les condicions del concurs. L'exclusió vol dir que el participant no podrà optar a cap premi.

3 Recopilació de dades / drets d'imatge

- 3.1 En participar al concurs, el participant dona el seu consentiment a Action perquè recopili i tracti les seves dades (personals) necessàries en el marc del concurs. Les dades només es faran servir en el marc del concurs.
- 3.2 Els guanyadors del premi signaran una renúncia declarant-hi que col·laboraran sense contraprestació a feines raonables de publicitat relacionades amb el concurs, no s'oposaran que Action faci servir aquests materials visuals en el sentit més ampli del terme, i accepten no tenir cap dret a compensació (financera).
- 3.3 Els guanyadors es comprometen a facilitar a Action després del viatge un breu informe (fotogràfic, audiovisual, escrit) del viatge, i accepten que Action podrà publicar-ne un reportatge fotogràfic per al personal de Action. Els guanyadors cedeixen a Action qualsevol dret possible de la propietat intel·lectual sobre aquest material i renuncien, en la mida del que és possible, als seus drets de la personalitat que se'n deriven.

4 Premis

- 4.1 Els guanyadors guanyaran un viatge a les Aldees Infantils SOS i en visitaran unes quantes en grup guiats per Aldees Infantils SOS i Action. El viatge es farà entre el 6 i el 13 de setembre de 2025. La durada exacte del viatge, juntament amb les dates i la ubicació, s'anunciaran en un moment posterior. La ubicació es podrà canviar a un altre país o continent com a conseqüència de possibles restriccions de viatge.
- 4.2 Se n'informarà als guanyadors abans del 15 de juliol de 2025. No es podrà mantenir correspondència sobre els resultats.
- 4.3 Es sortejaran un total de 30 ubicacions.
- 4.4 Si un treballador en pràctiques, temporal o interí troba una de les targetes guanyadores, haurà de contactar amb internalcommunications@action.nl
- 4.5 Tots els empleats tenen dret a un bossa de regals. Si queden bosses de regals in situ, s'haurà de comprovar si hi ha targetes guanyadores a les bosses que quedin. Si es troba una targeta guanyadora a les bosses de regal que queden, es tornarà a sortejar entre tots els empleats d'Action.
- 4.6 Només els guanyadors podran fer el viatge. Si els guanyadors es troben absents al moment del viatge, perdran el premi.
- 4.7 Els guanyadors no s'hauran d'agafar dies de vacances per fer el viatge.
- 4.8 Se'ls reemborsarà la totalitat de les despeses de viatge de conformitat amb la política de viatge d'Action. Les despeses d'allotjament i de les dietes hi estan incloses i seran a càrrec d'Action.
- 4.9 Els guanyadors no hauran de contractar cap assegurança de viatge individual. Al moment de fer el viatge, estaran assegurats per l'assegurança de viatges d'Action.
- 4.10 El premi no és pot bescanviar, transferir ni pagar en efectiu. El premi és indivisible i només es pot acceptar com a adjudicat per Action.
- 4.11 Els premis que, per qualsevol motiu, no s'atorguin, seran propietat d'Action, indiferentment de la raó per la qual no s'hagin atorgat. Si un guanyador refusa un premi, aquest premi també serà propietat d'Action i es tornarà a sortejar.

5 Responsabilitat

- 5.1 Action organitza el concurs amb gran cura. Action no es fa responsable dels danys, de qualsevol mena, que es deriven o estiguin relacionats amb (la participació) el concurs o el viatge.
- 5.2 Action es no fa responsable de (les conseqüències de) els defectes als premis proporcionats per Action o per terceres parts.



- 5.3 Els errors d'impremta, ortogràfics, tipogràfics i altres tipus d'errors no es podran imputar a Action i no podran crear cap obligació per a Action.
- 5.4 Action no es fa responsable i no deurà cap compensació si els guanyadors del premi no poden participar al moment del viatge, o si queden exclosos de participar-hi en base als articles 2.5 i 2.6, o bé si han refusat el premi i, per tant, no poden fer el viatge. El guanyador del premi és responsable de dur un document d'identificació de viatge vàlid i de comprovar els requisits d'entrada a la destinació del viatge com ara vacunes i altres requeriments. Si el guanyador no disposa dels documents de viatge adients (al moment) o no compleix el requeriments d'entrada, serà responsable de totes les despeses que se'n derivin.
- 5.5 Action no serà responsable d'altres despeses que no siguin del vol, l'allotjament i altres despeses relacionades amb el viatge. A més, Action serà responsable de cap despesa realitzada pels participants relacionada amb la participació en el concurs.

6 **Queixes**

Les possibles queixes, preguntes o comentaris que hi hagin sobre el concurs es poden enviar per correu electrònic a internalcommunications@action.nl.

7 **Altres**

- 7.1 Si una o diferents disposicions de les condicions del concurs són nul·les o s'anul·len, Action té dret a substituir una o més disposicions per altres de noves que s'assemblin, en la mesura del possible, a la natura i l'abast de les disposicions nul·les o anul·lades, sense que aquestes siguin nul·les o anul·lables.
- 7.2 En participar al concurs, els participants accepten les condicions del concurs. En els casos no contemplats en les condicions del concurs, Action prendrà una decisió al respecte.
- 7.3 Estos Términos y condiciones de la Oferta se rigen exclusivamente por la legislación Español.



Podmienky akcie - Vyhrajte výlet do SOS detskej dedinky v Indonézia

1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Podmienky tejto akcie („**Podmienky**“) sa vzťahujú na propagačnú akciu, ktorú pre svojich zamestnancov organizuje **Action Slovakia s.r.o.** so sídlom na adrese Karadžičova 2, 811 08, Bratislava Slovakia, zapísaná v obchodnom registri vedenom: 54527571 („**Action**“), s názvom **Vyhrajte výlet do SOS detskej dedinky v Indonézia („Akcia“)**.
- 1.2 Zapojením sa do Akcie akceptujete tieto Podmienky.
- 1.3 Tieto Podmienky si môžete pozrieť, stiahnuť a vytlačiť prostredníctvom služby Aneť.
- 1.4 Spoločnosť Action je oprávnená podľa vlastného uváženia a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť alebo upraviť tieto Podmienky Akcie počas jej trvania alebo, ak si to vyžadujú okolnosti, Akciu prerušiť, zrušiť, zmeniť alebo upraviť bez toho, aby bola spoločnosť Action povinná poskytnúť výhercom akúkoľvek formu náhrady škody a bez toho, aby musela uviesť dôvod takéhoto postupu. Spoločnosť Action oznámi akékoľvek zmeny alebo úpravy týchto Podmienok alebo skutočnosť, že Akcia bola prerušená, zrušená, zmenená alebo upravená, prostredníctvom služby Aneť.

2. Zapojenie sa do Akcie

- 2.1 Akcia trvá od 1. júna 2025 do 29. júna 2025.
- 2.2 Účasť na Akcii je bezplatná.
- 2.3 Každý zamestnanec má nárok na jednu darčkovú tašku. Ak spoločnosť Action disponuje ďalšími darčkovými taškami, všetky zvyšné sa skontrolujú, či neobsahujú výherné karty, ako je popísané nižšie. Ak sa v jednej z ďalších darčkových tašiek nájde výherná karta, vyžrebuje sa jeden zo zamestnancov, ktorý ju získa.
- 2.4 Do Akcie sa môže zapojiť zamestnanec spoločnosti Action len v prípade, že nájde v darčkovej taške kartičku pripevnenú k balóniku obsahujúcu informáciu, že zamestnanec, ktorý kartičku našiel, je jedným z výhercov Akcie. Kartička s touto informáciou predstavuje výhernú kartu. Nájdením výhernej karty sa zamestnanec, ktorý ju našiel vo svojej darčkovej taške alebo ktorý bol vyžrebovaný podľa článku 2.3 alebo poslednej vety článku 2.8 týchto Podmienok stáva výhercom Akcie, pričom nárok na výhru mu vzniká len v prípade, že bude navyše postupovať v súlade s ďalšími požiadavkami týchto Podmienok, a to najmä podľa článkov 2.5 a 2.8 Podmienok.
- 2.5 Výherca je oprávnený zapojiť sa do Akcie len v prípade, že (i) disponuje v čase Akcie platným pracovnoprávnym vzťahom so spoločnosťou Action Service & Distributie B.V. alebo s jej pridruženými alebo spriaznenými spoločnosťami Action, a tento pracovnoprávny vzťah trvá aspoň do doby skončenia cesty do SOS detskej dedinky („**Výlet**“) a (ii) disponuje platnou adresou trvalého pobytu alebo inou platnou adresou bydliska. Osoby mladšie ako 18 rokov sa môžu Akcie zúčastniť len s písomným súhlasom svojho rodiča alebo iného zákonného zástupcu. Akcie sa nemôžu zúčastniť stážisti, dočasne pridelení zamestnanci a brigádnici (osoby vykonávajúce prácu na základe dohôd o výkone práce mimo pracovného pomeru).
- 2.6 Ak stážista, dočasne pridelený zamestnanec alebo brigádnik nájde jednu z výherných kariet, mal by kontaktovať internalcommunications@action.nl.



- 2.7 Výhercovia Akcie, ktorí už v minulosti vyhrali výlet do SOS detskej dedinky v Indonézia v rámci predchádzajúcej akcie, nemajú nárok na výhru v tejto Akcii.
- 2.8 Na účely zapojenia sa do Akcie a získania nároku na výhru v Akcii je potrebné, aby výherca, ktorý našiel výhernú kartu zaslal e-mail na adresu internalcommunications@action.nl, v ktorom uvedie svoje meno, číslo zamestnanca, číslo predajne, sídlo kancelárie alebo prevádzky, telefónne číslo, miesto a krajinu jeho bydliska, a uvedené vykoná do 29. júna 2025. Ak sa výherca nezapojí do Akcie vyššie uvedeným spôsobom alebo sa neprihlási v rámci stanovenej lehoty, spoločnosť Action je oprávnená vyžrebovať iného zamestnanca, ktorý získa výhernú kartu a stane sa výhercom.
- 2.9 Výhercovia sú povinní spoločnosti Action poskytnúť správne, aktuálne a úplné informácie a údaje. Spoločnosť Action môže požiadať výhercov, ktorí získali nárok na výhru, aby predložili doklad o svojej totožnosti, prípadne súhlas so zapojením do Akcie (napríklad od rodičov alebo iného zákonného zástupcu) a platný doklad preukazujúci trvalý pobyt účastníka alebo povolenie na pobyt, či inú registráciu na účely oprávneného pobytu v štáte a mieste bydliska, ktorú uviedli pri registrácii do Akcie. Výhercovia, ktorí poskytnú nesprávne osobné údaje, nemajú nárok na výhru.
- 2.10 Okrem prípadov uvedených v článku 2.7 týchto Podmienok je spoločnosť Action oprávnená vylúčiť Výhercov z Akcie aj v prípade, ak poskytnú nesprávne, neúplné a/alebo zavádzajúce informácie a/alebo sa inak dopustia (alebo sa pokúsia dopustiť) podvodu a/alebo konajú v rozpore s týmito Podmienkami. Rozhodnutie o vylúčení z Akcie spočíva výhradne na rozhodnutí spoločnosti Action bez možnosti proti nemu namietat'. V prípade vylúčenia z Akcie, výherca nemá na výhru nárok.

3 Získavanie osobných údajov/ povolení na vyhotovenie obrazových záznamov

- 3.1 Účasťou na Akcii výhercovia súhlasia so zhromažďovaním a spracúvaním ich (osobných) údajov, ktorých spracúvanie je nevyhnutné na účely Akcie. Tieto osobné údaje sa použijú výlučne na účely Akcie.
- 3.2 Výhercovia Akcie poskytnú vyhlásenie, v rámci ktorého sa zaviazu bezplatne spolupracovať so spoločnosťou Action pri akejkoľvek propagácii Akcie, ktorá je primeraná a súvisí s Akciou, a nebudú namietat' proti použitiu obrazových záznamov v najširšom zmysle slova spoločnosťou Action a vyjadria súhlas s tým, že nemajú nárok na žiadnu (finančnú) náhradu v tejto súvislosti.
- 3.3 Výhercovia sa zaväzujú, že spoločnosti Action poskytnú krátku (fotografickú, video alebo písomnú) správu z Výletu a zároveň berú na vedomie, že spoločnosť Action bude túto správu z Výletu zdieľať a zverejňovať medzi zamestnancami spoločnosti Action. Výhercovia týmto udeľujú spoločnosti Action a prevádzajú na spoločnosť Action všetky práva duševného vlastníctva týkajúce sa týchto materiálov na stanovené účely v najširšom právne prípustnom rozsahu, a v prípade, pokiaľ takýto prevod nie je možný udeľujú spoločnosti Action nevýhradnú licenciu na používanie materiálov na vyššie uvedené účely na všetky spôsoby používania, bez územného obmedzenia a po dobu trvania majetkových autorských práv, vrátane oprávnenia udeliť sublicenciu či toto oprávnenie postúpiť na tretie osoby, a v rámci najširšieho rozsahu prípustného platnými právnymi predpismi sa vzdávajú akýchkoľvek osobnostných a majetkových práv týkajúcich sa týchto materiálov.

4 Výhry

- 4.1 Výhercovia Akcie, za splnenia podmienok získavajú ako výhru výlet do SOS detských dediniek v Indonézia a navštívia rôzne SOS detské dedinky ako skupina a pod vedením SOS detských dediniek a spoločnosti Action. Výlet sa uskutoční v období od 6. do 13. septembra 2025. presná dĺžka výletu spolu s dátumami a miestom konania bude oznámená neskôr. Miesto môže byť v dôsledku cestovných obmedzení presunuté do inej krajiny alebo na iný kontinent.
- 4.2 Výhercovia budú o výhre v Akcii informovaní najneskôr do 15. júla 2025. V súvislosti s výsledkami Akcie nebude rozosielaná žiadna korešpondencia.



- 4.3 V rámci Akcie bude výhra udelená 30 výhercom (k dispozícii je 30 miest), ktorí splnili všetky podmienky podľa týchto Podmienok pre udelenie výhry a neboli vylúčení z Akcie.
- 4.4 Výhercovia sa môžu zúčastniť na Výlete len osobne. Ak sa výhercovia nebudú môcť zúčastniť na výlete v plánovanom termíne, nárok na výhru zaniká.
- 4.5 Od výhercov sa nevyžaduje, aby na účely účasti na Výlete čerpali dovolenku u svojho zamestnávateľa.
- 4.6 Spoločnosť Action uhradí výhercovi cestovné náklady na Výlet v plnej výške v súlade s Pravidlami cestovania spoločnosti Action a za podmienok stanovených spoločnosťou Action. Výdavky na ubytovanie a stravu hradí v plnom rozsahu spoločnosť Action.
- 4.7 Výhercovia nemusia uzavrieť individuálne cestovné poistenie. Počas cesty sa na výhercov vzťahuje cestovné poistenie spoločnosti Action.
- 4.8 Výhru nie je možné vymeniť za hotovosť, zameniť za inú hodnotu či zmeniť zo strany výhercu. Výhra je nedeliteľná a výhercovia si ju môžu prevziať len tak, ako bola udelená spoločnosťou Action.
- 4.9 Spoločnosť Action si ponecháva vlastníctvo ku všetkým neudeleným výhram v rámci Akcie bez ohľadu na to, z akého dôvodu nedošlo k ich udeleniu. Ak výherca odmietne výhru, výhra zostáva výhradným majetkom spoločnosti Action, v takom prípade sa o výhru bude opäť žrebovať, ak spoločnosť Action nerozhodne inak.

5 **Zodpovednosť**

- 5.1 Spoločnosť Action pristupuje k organizácii Akcie s maximálnou možnou starostlivosťou. Spoločnosť Action nenesie zodpovednosť za žiadnu škodu akéhokoľvek druhu, ktorá vznikne z dôvodu Akcie a/alebo Výletu alebo s nimi súvisiace (účasť na nich), v maximálnom rozsahu prípustnom platnými právnymi predpismi.
- 5.2 Spoločnosť Action nezodpovedá za nedostatky a vady výhier udelených spoločnosťou Action a/alebo tretími stranami v rámci Akcie v maximálnom rozsahu prípustnom platnými právnymi predpismi.
- 5.3 Spoločnosť Action nenesie zodpovednosť za akékoľvek tlačové, pravopisné, typografické alebo akékoľvek iné podobné chyby alebo nedostatky, ktoré vzniknú v súvislosti s Akciou a/alebo Výletom, a v tejto súvislosti nevznikajú spoločnosti Action žiadne záväzky.
- 5.4 Spoločnosť Action nenesie zodpovednosť a nie je povinná poskytnúť žiadnu formu kompenzácie v prípade, ak sa výhercovia Akcie nemôžu zúčastniť Výletu z dôvodov na ich strane alebo ak boli podľa článku 2.6 a 2.7 vylúčení z účasti na Akcii, alebo nemajú alebo im bol odmietnutý nárok na udelenie výhry, a z tohto dôvodu sa nemôžu Výletu zúčastniť. Každý výherca zodpovedá za to, že disponuje platným cestovným dokladom a spĺňa požiadavky pre vstup stanovené štátom, v ktorom sa má uskutočniť Výlet, ako sú napríklad prípadné očkovania a/alebo iné požiadavky. Ak výherca nedisponuje platnými a správnymi cestovnými dokladmi (v relevantnom čase) a/alebo nespĺňa vstupné požiadavky, sám zodpovedá za všetky náklady, ktoré takto vzniknú.
- 5.5 Spoločnosť Action nezodpovedá za akékoľvek iné náklady spojené s Výletom, ako sú výhradne náklady na cestovanie (iba let), prenocovanie a iné náklady priamo a nevyhnutne súvisiace s Výletom. Nad rámec uvedeného spoločnosť Action nezodpovedá ani neručí za žiadne náklady, ktoré vzniknú výhercom Akcie v súvislosti s účasťou na Akcii alebo/a na Výlete.

6 **Sťažnosti**

Akékoľvek sťažnosti, otázky alebo pripomienky týkajúce sa Akcie môžete zľondóniesielať e-mailom na adresu internalcommunications@action.nl.

7 **Rôzne**

- 7.1 V prípade, ak bude ktorékoľvek ustanovenie týchto Podmienok považované a/alebo vyhlásené za neplatné alebo neúčinné, spoločnosť Action je oprávnená nahradiť toto ustanovenie novým ustanovením, ktoré bude zodpovedať účelu a zámeru pôvodného ustanovenia v čo najväčšom možnom rozsahu bez toho, aby bolo tiež považované za neplatné alebo neúčinné.



- 7.2 Účasťou na Akcii výhercovia vyjadrujú súhlas s týmito Podmienkami. V prípadoch výslovne neupravených týmito Podmienkami, sa budú postupy, výklad a úkony spravovať výhradne rozhodnutiami spoločnosti Action.
- 7.3 Tieto Podmienky sa riadia výlučne právom Slovenskej republiky. Všetky spory vyplývajúce z týchto Podmienok alebo s nimi súvisiace, vrátane sporov o existencii či platnosti právneho úkonu, bude riešiť výlučne miestne a vecne príslušný súd Slovenskej republiky.



Terms and Conditions – Win a Trip to an SOS Children’s Village in Indonesia

1. General

- 1.1 The terms and conditions of this offer (hereinafter: “the Offer Terms and Conditions”) apply to the promotional campaign organized for its employees by Action Service & Distributie B.V., with registered office at Perenmarkt 15, 1681 PG Zwaagdijk-Oost, The Netherlands (hereinafter: “Action”), entitled **Win a Trip to an SOS Children’s Village in Indonesia** (hereinafter: “the Offer”).
- 1.2 By taking part in the Offer, participants accept these Offer Terms and Conditions.
- 1.3 You can view, download and print these Offer Terms and Conditions via Anet.
- 1.4 Action shall be entitled, at its discretion and without prior notice, to modify or adapt these Offer Terms and Conditions during the Offer, or to discontinue, modify or adapt the Offer if required in view of the circumstances, without resulting in Action being liable to provide any form of compensation for damages to the participants and without having to provide a reason for doing so. Action shall announce any amendments or modifications to the Offer Terms and Conditions or the fact that the Offer has been discontinued, modified or adapted via Anet.

2. Participation

- 2.1 The Offer runs from 1 June 2025 until 29 June 2025.
- 2.2 Participation in the Offer is free of charge.
- 2.3 Participation takes place by finding a card attached to a balloon, with the message that the person who received the card is one of the winners of the Offer. After finding the special card, the winner must make himself known after the find of the card by sending an e-mail before 29 June 2025 to internalcommunications@action.nl, stating its name, staff number, shop number, DC or office location, telephone number, place of residence and country. If a winner does not report or reports after the deadline, the prize will be drawn again.
- 2.4 Participation in this Offer is open to anyone who, at the time of the Offer, is employed by Action Service & Distributie B.V. or its affiliated Action entities at least until the trip to the SOS Children’s Village (“the Trip”) and who has a permanent domicile or residential address. Persons under the age of 18 may take part in the Offer only with their parent or guardian’s written consent. Trainees, temporary staff and interim workers may not take part in the Offer.
- 2.5 Participants who have previously won a trip to an SOS Children’s Village through a previous Action competition are not eligible to win this Offer.
- 2.6 Participants must provide correct, up-to-date and complete information. Action may ask prize-winners to provide proof of their identity, any necessary consent (from their parents or guardian, for example) and valid proof of registration at the domicile or residential address provided. Participants who provide incorrect personal data shall not be eligible for prizes.
- 2.7 In addition to Article 2.6, Action shall be entitled to exclude participants from the Offer if they provide incorrect, incomplete and/or misleading information and/or otherwise commit (or attempt to commit) fraud and/or act contrary to these Offer Terms and Conditions. Exclusion means that the participant shall not be eligible for any of the prizes.



3 Collection of data/image rights

- 3.1 By taking part, participants consent to Action collecting and processing the (personal) data Action requires in the context of the Offer. Such data shall be used solely within the context of the Offer.
- 3.2 The prizewinners will sign a quitclaim in which they declare that they shall cooperate with any publicity regarding Action that is reasonable and related to the Offer free of charge and that they shall not object to Action's use of the visual materials, in the broadest sense of the word, and accept that they shall not be entitled to any (financial) compensation.
- 3.3 The prizewinners agree to provide Action with a short (photo, video or written) report of the Trip and acknowledge that Action shall publish the photo report amongst Action's staff. The prize-winners hereby transfer to Action any intellectual property rights relating to such materials and, insofar as possible, waive any personality rights relating to such materials.

4 Prizes

- 4.1 The prizewinners win a trip to SOS Children's Villages and will visit various SOS Children's Villages as a group and under the guidance of SOS Children's Villages and Action. The trip will take place between September 6 and 13, 2025. The exact length of the Trip, along with the dates and location, shall be communicated at a later date. The location may be moved to another country or continent as a result of travel restrictions.
- 4.2 Prizewinners shall be notified no later than 15 July 2025. No correspondence shall be entered into regarding the results.
- 4.3 A total of 30 places will be raffled.
- 4.4 If an intern, temporary employee or interim worker finds one of the winning cards, they should contact internalcommunications@action.nl
- 4.5 Each employee shall be entitled to one giftbag. If there are additional giftbags present on site), any left overs shall be checked for winning cards. If a winning card is found in one of the additional giftbags, it shall be raffled again by Action among all employees.
- 4.6 Prizewinners must attend the Trip in person. The prize shall lapse if prizewinners are unable to attend the Trip on the planned dates.
- 4.7 Prizewinners shall not be required to take leave to go on the Trip.
- 4.8 Action shall cover the travel expenses for the Trip in full in accordance with the Action Travel Policy and under the terms and conditions of Action. Accommodation expenses and meal costs are included and shall be borne by Action.
- 4.9 The prizewinners shall not have to take out individual travel insurance. When on the Trip, prize-winners shall be covered by Action's travel insurance policy at all times.
- 4.10 The prize may not be redeemed for cash, nor may it be exchanged or changed. A prize is indivisible and prizewinners may accept them only in the way awarded by Action.
- 4.11 Action shall retain ownership of any prizes not awarded, regardless of why they were not awarded. If a winner refuses a prize, the prize shall remain the property of Action, in which case the prize will be raffled again.

5 Liability

- 5.1 Action takes the greatest care possible in organising the Offer. Action shall not be liable for any damages of any kind whatsoever resulting from or associated with (participation in) the Offer and/or the Trip.
- 5.2 Action is not responsible or liable for (the consequences of) shortcomings in the prizes awarded by Action and/or by third parties.
- 5.3 Printing, spelling, typographical or any other similar errors may not be enforced against Action and may not in any way create an obligation on the part of Action.



- 5.4 Action shall not be liable and shall not owe any form of compensation if prizewinners are unable to travel at the time of the Trip or, pursuant to Article 2.5 and 2.6, have been excluded from participation or refused the prize and cannot make the Trip. The prize winner is responsible for a valid travel document and for checking the entry requirements of the destination of the Trip, such as any vaccinations and/or other requirements. If the winner does not have the correct travel documents (in time) and/or does not meet the entry requirements, the winner is responsible for all costs arising from this.
- 5.5 Action is not responsible or liable for costs other than the flight, overnight stays and other costs related to the Trip. In addition, Action is not responsible or liable for any costs incurred by participants in connection with participation in the Offer.

6 **Complaints**

Any complaints, questions or comments relating to the Offer may be sent by e-mail to internal-communications@action.nl.

7 **Miscellaneous**

- 7.1 If one or more of the provisions of these Offer Terms and Conditions are declared null and void, Action shall be entitled to replace one or more of them with new provisions that best reflect the purpose and intent of the original provisions to the greatest extent possible without also being null and void.
- 7.2 By participating in the Offer, participants agree to these Offer Terms and Conditions. Action shall have the authority to make decisions in cases not provided for in these Offer Terms and Conditions.
- 7.3 These Offer Terms and Conditions are governed exclusively by Dutch law. All disputes arising from these Offer Terms and Conditions, including disputes relating to the existence and validity thereof, shall exclusively be settled by the competent court in Alkmaar.



Termos e Condições - Ganhe uma viagem a uma Aldeia de Crianças SOS na Indonésia

1. Geral

- 1.1 Os termos e condições da presente oferta (doravante: “Termos e Condições da Oferta”) aplicam-se à campanha promocional organizada para os respetivos trabalhadores pela Action Storeops Portugal, Lda., Avenida Infante D. Henrique, n.º 26, com sede em 1149 - 096 Lisboa, Portugal (doravante: “Action”), intitulada **Ganhe uma Viagem a uma Aldeia de Crianças SOS na Indonésia** (doravante: “a Oferta”).
- 1.2 Ao participar na Oferta, os participantes aceitam os presentes Termos e Condições da Oferta.
- 1.3 Pode visualizar, descarregar e imprimir as presentes Condições Gerais da Oferta através da Anet.
- 1.4 A Action terá o direito, à sua discrição e sem aviso prévio, de modificar ou adaptar estes Termos e Condições da Oferta durante a Oferta, ou de interromper, modificar ou adaptar a Oferta, se necessário, tendo em conta as circunstâncias, sem que isso implique que a Action tenha de atribuir qualquer tipo de indemnização por danos aos participantes, por esse motivo, ou tenha de apresentar uma justificação para o fazer. A Action anunciará quaisquer alterações ou modificações aos Termos e Condições da Oferta ou o facto de a Oferta ter sido interrompida, modificada ou adaptada através da Anet.

2. Participação

- 2.1 A Oferta decorre de 1 de junho de 2025 a 29 de junho de 2025
- 2.2 A participação na Oferta é gratuita.
- 2.3 Cada trabalhador tem direito a um saco de oferta. Se existirem sacos de oferta adicionais no local, os que sobraem devem ser verificados para detetar cartões premiados, conforme descrito abaixo. Se for encontrado um cartão premiado preso a um balão num dos sacos de oferta adicionais, será sorteado aleatoriamente um trabalhador para o receber.
- 2.4 O trabalhador só pode participar na Oferta se encontrar, no seu saco de oferta, um cartão preso a um balão, com a mensagem de que a pessoa que recebeu o cartão é um dos vencedores da Oferta. Um cartão com esta mensagem corresponde a um cartão vencedor. Ao encontrar um cartão vencedor, o trabalhador que o encontrou no seu saco de oferta, que tenha sido sorteado nos termos do artigo 2.3 ou da última frase do artigo 2.8 dos Termos e Condições da Oferta, tornar-se-á um vencedor da Oferta, mas só terá direito ao prémio se cumprir os restantes requisitos dos Termos e Condições da Oferta, em particular os artigos 2.5 e 2.8 dos Termos e Condições da Oferta.
- 2.5 A participação nesta Oferta está aberta ao vencedor (i) que, no momento da Oferta, esteja empregado pela Action Service & Distributie B.V. ou pelas suas entidades Action afiliadas, pelo menos até à viagem à Aldeia de Crianças SOS (“a Viagem”), e (ii) que tenha um domicílio ou residência permanente válida. As pessoas com menos de 18 anos só podem participar na Oferta com o consentimento escrito dos seus pais ou tutores. Estagiários e trabalhadores temporários e interinos não podem participar na Oferta.



- 2.6 Se um estagiário ou trabalhador temporário e/ou interino encontrar um dos cartões premiados, deve contactar internalcommunications@action.nl.
- 2.7 Os vencedores que tenham ganho previamente uma viagem a uma Aldeia de Crianças SOS através de uma campanha anterior da Action não são elegíveis para ganhar esta Oferta.
- 2.8 Para participar na Oferta e ser elegível para um prémio, o vencedor que encontrar um cartão vencedor deve dar-se a conhecer, enviando uma mensagem de correio eletrónico, antes de 29 de junho de 2025, para internalcommunications@action.nl, indicando o seu nome, número de trabalhador, número de loja, localização do escritório ou do centro de distribuição, número de telefone, local de residência e país. Se um vencedor não participar na Oferta da forma acima descrita ou dentro do prazo indicado, será sorteado outro trabalhador para receber o cartão vencedor e tornar-se o vencedor.
- 2.9 Os vencedores devem fornecer informações corretas, atualizadas e completas. A Action pode solicitar aos vencedores que forneçam prova da sua identidade, qualquer consentimento necessário (dos pais ou tutor, por exemplo) e prova válida de registo no domicílio ou endereço residencial fornecido. Os vencedores que fornecerem dados pessoais incorretos não serão elegíveis para os prémios.
- 2.10 Para além do artigo 2.7, a Action terá o direito de excluir os participantes da Oferta se estes fornecerem informações incorretas, incompletas e/ou enganosas e/ou cometerem (ou tentarem cometer), de outro modo, fraude e/ou agirem de forma contrária aos presentes Termos e Condições da Oferta. A exclusão significa que o participante não será elegível para nenhum dos prémios.

3 Recolha de dados / Direitos de imagem / Direitos de propriedade intelectual

- 3.1 Ao participarem, os participantes reconhecem que a Action recolherá e tratará, enquanto responsável pelo tratamento de dados, os dados (pessoais) requeridos no contexto da Oferta. Esses dados serão utilizados exclusivamente no contexto e para efeitos de gestão e divulgação da Oferta, bem como para verificar a respetiva execução regular/legal, identificar e comunicar com os vencedores e atribuir os prémios.
- 3.2 O fundamento jurídico para este tratamento de dados é a execução da Oferta, bem como o interesse legítimo da Action em assegurar as condições adequadas para a respetiva realização.
- 3.3 A Action conservará os dados pessoais dos participantes enquanto a Oferta estiver a decorrer e, após essa data, pelos prazos de conservação estabelecidos na legislação aplicável para o cumprimento das obrigações legais a que está sujeita.
- 3.4 Os dados pessoais tratados pela Action no contexto da Oferta não são, por regra, comunicados a terceiros. No entanto, para a prossecução das finalidades acima descritas, poderá ser necessário comunicá-los a determinados parceiros da Oferta (como a Aldeia de Crianças SOS), a prestadores de serviços de apoio logístico e administrativo terceiros (como agências de viagens, para o agendamento da Viagem), que apenas terão acesso aos dados na medida do estritamente necessário, bem como a juízes, tribunais, associações de consumidores ou quaisquer outros terceiros a quem a Action possa estar legalmente obrigada a comunicar os referidos dados.
- 3.5 Para obter mais informações sobre o tratamento efetuado pela Action, ou para exercer os seus direitos enquanto titular dos dados (como os de acesso, retificação, apagamento, limitação do tratamento, portabilidade dos dados, oposição ao tratamento, etc.), consulte a Política de Privacidade da Action.
- 3.6 Os vencedores serão convidados a assinar uma declaração na qual expressem o seu consentimento para a utilização da respectiva imagem pela Action e se comprometam a cooperar gratuitamente com qualquer publicidade relativa à Action que seja razoável e esteja relacionada com a Oferta.
- 3.7 Os vencedores concordam em fornecer à Action um pequeno relatório (fotográfico, vídeo ou escrito) da Viagem. Na medida em que estes relatórios estejam protegidos por quaisquer direitos de propriedade intelectual, os vencedores concedem à Action uma licença gratuita (ou seja, sem qualquer contrapartida monetária a ser paga pela Action), irrevogável, mundial, única e exclusiva (ou seja, os participantes não podem conceder licenças ou quaisquer outros direitos de



utilização dos relatórios a terceiros, nem explorá-los, direta ou indiretamente) sobre os relatórios, durante o período de duração dos direitos licenciados, que inclui os direitos de utilizar, explorar, modificar (por si ou com recurso a serviços de terceiros), onerar e/ou sublicenciar os direitos (de propriedade intelectual) relativos aos relatórios. Os participantes autorizam expressamente a Action a realizar quaisquer atos de divulgação e promoção dos relatórios e reconhecem que a Action publicará os relatórios entre os seus colaboradores.

4 **Prémios**

- 4.1 Os vencedores ganham uma viagem às Aldeias de Crianças SOS na Indonésia e visitarão várias Aldeias de Crianças SOS, em grupo, e sob a orientação das Aldeias de Crianças SOS e da Action. A viagem terá lugar entre 6 e 13 de setembro de 2025. A duração exata da Viagem, bem como as datas e o local, serão comunicados posteriormente. O local pode ser transferido para outro país ou continente devido a restrições de viagem.
- 4.2 Os vencedores serão notificados, o mais tardar, até 15 de julho de 2025. Não será trocada qualquer correspondência relativa aos resultados.
- 4.3 A Oferta atribuirá um prémio a 30 vencedores (há 30 lugares) que tenham cumprido todas as condições previstas nos presentes Termos e Condições da Oferta e que não tenham sido excluídos da Oferta
- 4.4 Os vencedores do prémio devem participar pessoalmente na Viagem. O prémio caducará (sem necessidade de substituição ou realocação) se os vencedores não puderem participar na Viagem nas datas previstas.
- 4.5 Os vencedores não serão obrigados a tirar férias para participar na Viagem.
- 4.6 A Action cobrirá as despesas de deslocação da Viagem na totalidade, de acordo com a Política de Viagens da Action e com os Termos e Condições da Action. As despesas de alojamento e alimentação estão incluídas e serão suportadas pela Action.
- 4.7 Os vencedores não terão de subscrever um seguro de viagem individual. Durante a Viagem, os vencedores do prémio estarão sempre cobertos pela apólice de seguro de viagem da Action.
- 4.8 O prémio não pode ser trocado por dinheiro, nem pode ser substituído ou alterado. O prémio é indivisível e os vencedores apenas o podem aceitar na forma atribuída pela Action.
- 4.9 A Action manterá a propriedade de quaisquer prémios não atribuídos, independentemente do motivo pelo qual não foram atribuídos. Se um vencedor recusar um prémio, este continuará a ser propriedade da Action, caso em que o prémio poderá ser novamente sorteado.

5 **Responsabilidade civil**

- 5.1 A Action toma o maior cuidado possível na organização da Oferta. No limite permitido por lei, a Action não será responsável por quaisquer danos, de qualquer tipo, resultantes ou associados à (participação na) Oferta e/ou à Viagem.
- 5.2 A Action não é responsável por (ou pelas consequências de) deficiências nos prémios atribuídos pela Action e/ou por terceiros.
- 5.3 Os erros de impressão, ortográficos, tipográficos ou quaisquer outros semelhantes não podem ser invocados contra a Action e não podem, de forma alguma, criar uma obrigação por parte da Action.
- 5.4 A Action não será responsável e não deverá qualquer tipo de compensação se os vencedores do prémio não puderem viajar na altura da Viagem ou se, nos termos dos artigos 2.7 e 2.9, tiverem sido excluídos da participação ou recusado o prémio e não puderem realizar a Viagem. O vencedor do prémio é responsável por ter um documento de viagem válido e por verificar os requisitos de entrada no destino da Viagem, tais como quaisquer vacinas e/ou outros requisitos. Se o vencedor não tiver os documentos de viagem corretos (a tempo) e/ou não cumprir os requisitos de entrada, é responsável por todos os custos daí decorrentes.
- 5.5 A Action não é responsável por outros custos para além do voo, estadias e outros custos relacionados com a Viagem. Além disso, a Action não é responsável por quaisquer custos incorridos pelos participantes no âmbito da participação na Oferta.



6 **Queixas**

Quaisquer reclamações, questões ou comentários relacionados com a Oferta podem ser enviados por correio eletrónico para internalcommunications@action.nl.

7 **Diversos**

- 7.1 Se uma ou mais das disposições dos presentes Termos e Condições da Oferta forem declaradas nulas e sem efeito, a Action terá o direito de as substituir por novas disposições que reflitam o objetivo e a intenção das disposições originais, na maior medida possível, sem que também sejam nulas e sem efeito.
- 7.2 Ao participar na Oferta, os participantes concordam com os presentes Termos e Condições da Oferta. A Action terá autoridade para tomar decisões em casos não previstos nos presentes Termos e Condições da Oferta.
- 7.3 Estes Termos e Condições da Oferta são regidos exclusivamente pela lei portuguesa.



Termeni și condiții – Câștigă o excursie la un sat de copii SOS din Indonezia

1. General

- 1.1 Termenii și condițiile acestei oferte (denumite în continuare: „Termenii și Condițiile Ofertei”) se aplică campaniei promoționale organizate pentru angajații săi de către Action Retail Romania S.R.L. cu sediul social în București, strada Bilciurești nr. 9A, etaj 7, Camera nr. 3, cod poștal 014012, Sector 1, România (denumit în continuare: „Action”), intitulată **Câștigă o excursie la un sat de copii SOS din Indonezia** (denumit în continuare: „Oferta”).
- 1.2 Prin participarea la Ofertă, participanții acceptă acești Termeni și Condiții ale Ofertei.
- 1.3 Puteți vizualiza, descărca și imprima acești Termeni și Condiții ale Ofertei prin Anet.
- 1.4 Action are dreptul, la discreția sa și fără notificare prealabilă, să modifice sau să adapteze acești Termeni și condiții ale Ofertei în timpul Ofertei sau să întrerupă, să modifice sau să adapteze Oferta, dacă este necesar având în vedere circumstanțele, fără ca Action să fie obligată să ofere vreo formă de despăgubire pentru daune participanților și fără a fi nevoie să furnizeze un motiv pentru a face acest lucru. Action va anunța orice modificări sau modificări ale Termenilor și Condițiilor Ofertei sau faptul că oferta a fost întreruptă, modificată sau adaptată prin intermediul Anet.

2. Participarea

- 2.1 Oferta se desfășoară în perioada 1 iunie 2025 - 29 iunie 2025.
- 2.2 Participarea la Ofertă este gratuită.
- 2.3 Fiecare angajat are dreptul la o pungă cadou. Dacă există pungi cadou suplimentare prezente la fața locului, orice resturi vor fi verificate pentru cărți câștigătoare, așa cum este descris mai jos. Dacă o carte câștigătoare atașată unui balon este găsită într-una dintre pungile cadou rămase, un angajat va fi extras aleatoriu pentru a o primi.
- 2.4 Angajatul poate participa la Ofertă doar găsind un card atașat unui balon în punga cadou, cu mesajul că persoana care a primit cardul este unul dintre câștigătorii Ofertei. Cardul cu acest mesaj constituie cardul câștigător. Prin găsirea cardului câștigător, angajatul care l-a găsit în punga cadou, care a fost extras în conformitate cu clauza 2.3 sau ultima teză a clauzei 2.8 din acești Termeni și Condiții ale Ofertei va deveni câștigător al Ofertei și va avea dreptul la premiu numai dacă respectă celelalte cerințe ale acestor Termeni și Condiții ale Ofertei, în special așa cum se menționează în clauzele 2.5 și 2.8 din acești Termeni și Condiții ale Ofertei.
- 2.5 Participarea la această Ofertă este deschisă oricărei persoane care, la momentul Ofertei, este angajată de Action Service & Distribuție B.V. sau de entitățile sale afiliate Action cel puțin până la călătoria în Satul Copiilor SOS („Călătoria”) și care are un domiciliu permanent sau o adresă de reședință. Persoanele cu vârsta sub 18 ani pot participa la Ofertă numai cu acordul scris al părintelui sau tutorei lor.
- 2.6 Dacă un intern, un angajat temporar sau un lucrător interimar găsește unul dintre cardurile câștigătoare, ar trebui să contacteze internalcommunications@action.nl. Internii, personalul temporar și lucrătorii interimari nu pot participa la Ofertă.
- 2.7 Participanții care au câștigat anterior o excursie la un Sat de Copii SOS printr-o competiție Action anterioară nu sunt eligibili pentru a câștiga această Ofertă.



- 2.8 Pentru a participa la Ofertă și a fi eligibil pentru un premiu, câștigătorul care a găsit cardul câștigător trebuie să se facă cunoscut după găsirea cardului prin trimiterea unui e-mail înainte de data de 29 iunie 2025 către internalcommunications@action.nl, precizând numele, numărul personalului, numărul magazinului, DC sau locația biroului, numărul de telefon, locul de reședință și țara. Dacă un câștigător nu participă la ofertă în modul stabilit mai sus sau în termenul stabilit, un alt angajat va fi extras pentru a primi cardul câștigător și va deveni câștigător.
- 2.9 Câștigătorii trebuie să furnizeze informații corecte, actualizate și complete. Action poate solicita câștigătorilor premiului să furnizeze dovada identității lor, orice consimțământ necesar (de exemplu, din partea părinților sau tutorei lor) și dovada valabilă a înregistrării la domiciliul sau adresa de reședință furnizată. Câștigătorii care furnizează date personale incorecte nu vor fi eligibili pentru premii.
- 2.10 În plus față de articolul 2.7, Action are dreptul de a exclude participanții din ofertă dacă furnizează informații incorecte, incomplete și/sau înșelătoare și/sau comit (sau încearcă să comită) fraudă și/sau acționează contrar acestor Termeni și Condiții ale Ofertei. Excluderea înseamnă că participantul nu va fi eligibil pentru niciunul dintre premii.

3 Colectarea datelor/drepturilor de imagine

- 3.1 Prin participare, participanții sunt de acord ca Action să colecteze și să prelucreze datele (cu caracter personal) necesare Action în contextul Ofertei. Aceste date vor fi utilizate numai în contextul Ofertei. De asemenea, înainte de plecare, câștigătorii vor semna un acord pentru folosirea portretului lor / imagine corp întreg / voce / date localizare de către Action, dacă și unde este cazul.
- 3.2 Câștigătorii vor semna o cerere de renunțare în care declară că vor coopera gratuit în legătură cu orice campanie de publicitate a Action care este rezonabilă și legată de Ofertă și că nu se vor opune utilizării de către Action a materialelor vizuale, în sensul cel mai larg al cuvântului, și acceptă că nu vor avea dreptul la nicio compensație (financiară).
- 3.3 Câștigătorii sunt de acord să furnizeze Action un scurt raport (foto, video sau scris) al Călătoriei și sunt de acord că Action va publica raportul foto în rândul personalului Action. Câștigătorii transferă către Action orice drepturi de proprietate intelectuală referitoare la astfel de materiale și, în măsura în care este posibil, renunță la orice drepturi personale referitoare la astfel de materiale.
- 3.4 Câștigătorii sunt informați și trebuie să fie de acord înainte de plecare că Action poate folosi fotografiile și video-urile din Călătorie în care câștigătorii vor apărea într-un context publicitar.

4 Premii

- 4.1 Câștigătorii câștigă o excursie la Satele Copiilor SOS și vor vizita diferite Sate ale Copiilor SOS în grup și sub îndrumarea Satele Copiilor SOS și Action. Călătoria va avea loc în perioada 6-13 septembrie 2025. Durata exactă a Călătoriei, împreună cu datele și locația, vor fi comunicate la o dată ulterioară. Locația poate fi mutată într-o altă țară sau continent ca urmare a restricțiilor de călătorie.
- 4.2 Câștigătorii vor fi anunțați cel târziu până pe 15 iulie 2025. Nu se va stabili nicio corespondență cu privire la rezultate.
- 4.3 Un total de 30 de locuri vor fi extrase.
- 4.4 Dacă un intern, un angajat temporar sau un lucrător interimar găsește unul dintre cardurile câștigătoare, ar trebui să contacteze internalcommunications@action.nl.
- 4.5 Fiecare angajat are dreptul la o pungă cadou. Dacă există pungile cadou suplimentare prezente la fața locului, orice resturi vor fi verificate pentru carduri câștigătoare. Dacă un card câștigător este găsit într-una dintre pungile cadou suplimentare, aceasta va fi extrasă din nou de către Action între toți angajații.
- 4.6 Câștigătorii trebuie să participe personal la Călătorie. Premiul va expira dacă câștigătorii nu pot participa la Călătorie la datele planificate.



- 4.7 Câștigătorii nu vor fi obligați să își ia concediu pentru a pleca în Călătorie.
- 4.8 Action va acoperi integral cheltuielile de călătorie pentru Călătorie în conformitate cu Politica de călătorie Action și în conformitate cu termenii și condițiile Action. Cheltuielile de cazare și costurile de masă sunt incluse și vor fi suportate de Action.
- 4.9 Câștigătorii nu trebuie să încheie o asigurare individuală de călătorie. În timpul Călătoriei, câștigătorii vor fi acoperiți de polița de asigurare de călătorie a Action în orice moment.
- 4.10 Premiul nu poate fi răscumpărat în bani și nici nu poate fi schimbat sau modificat. Un premiu este indivizibil și câștigătorii îl pot accepta doar în modul acordat de Action.
- 4.11 Action își păstrează dreptul de proprietate asupra oricăror premii neacordate, indiferent de motivul pentru care acestea nu au fost acordate. Dacă un câștigător refuză un premiu, premiul va rămâne proprietatea Action, caz în care premiul va fi extras din nou.

5 Răspundere

- 5.1 Action are cea mai mare grijă posibilă în organizarea Ofertei. Action nu va fi răspunzătoare pentru niciun fel de daune de orice fel care rezultă din sau asociate cu (participarea la) Ofertă și/sau Călătorie.
- 5.2 Action nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru (consecințele) diverse neajunsuri în premiile acordate de Action și/sau de terți.
- 5.3 Greșelile de tipărire, ortografie, tipografice sau orice alte erori similare nu pot fi imputate Action și nu pot crea în niciun fel o obligație din partea Action.
- 5.4 Action nu va fi răspunzătoare și nu va datora nicio formă de compensație dacă câștigătorii nu pot călători la momentul Călătoriei sau, dacă în conformitate cu Articolele 2.6 și 2.7, au fost excluși de la participare sau au refuzat premiul și nu pot face Călătoria. Câștigătorul premiului este responsabil pentru deținerea unui document de călătorie valabil și pentru verificarea cerințelor de intrare în țara/țările de destinație ale Călătoriei, cum ar fi orice vaccinări și/sau alte cerințe. Dacă câștigătorul nu are documentele de călătorie corecte (la timp) și/sau nu îndeplinește cerințele de participare, câștigătorul este responsabil pentru toate costurile care decurg din aceasta.
- 5.5 Action nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru alte costuri decât zborul, înnoptările și alte costuri legate de călătorie. În plus, Action nu este responsabilă sau răspunzătoare pentru costurile suportate de participanți în legătură cu participarea la Ofertă.
- 5.6 Action nu este răspunzător în niciun fel pentru prejudiciile cauzate de decizia sa de anulare a Călătoriei sau de modificare a datei acesteia, indiferent de motiv, fie că are legătură cu o decizie de afaceri a Action sau cu o situație/circumstanță de caz de forță majoră/caz fortuit. În orice caz, câștigătorii vor fi anunțați sau informați la timp de asemenea anulare/modificare.

6 Reclamații

Orice reclamații, întrebări sau comentarii legate de ofertă pot fi trimise prin e-mail la internalcommunications@action.nl.

7 Diverse

- 7.1 În cazul în care una sau mai multe prevederi ale acestor Termeni și Condiții ale Ofertei sunt declarate nule și fără efecte juridice, Action va avea dreptul să înlocuiască una sau mai multe dintre ele cu prevederi noi care să reflecte cel mai bine scopul și intenția prevederilor inițiale în cea mai mare măsură posibilă, fără a fi, de asemenea, nule și fără efecte juridice.
- 7.2 Prin participarea la Ofertă, participanții sunt de acord cu acești Termeni și Condiții ale Ofertei. Action va avea autoritatea de a lua decizii în cazurile care nu sunt prevăzute în acești Termeni și Condiții ale Ofertei.
- 7.3 Acești Termeni și Condiții ale Ofertei sunt guvernați exclusiv de legea română.



Allgemeine Bedingungen – Gewinne eine Reise in ein SOS-Kinderdorf in Indonesien

1. Allgemeines

- 1.1 Die allgemeinen Bedingungen dieses Angebots (im Folgenden: „die AGB des Angebots“) gelten für die von Action Switzerland GmbH mit Sitz in Messeplatz 10, 4058 Basel, Schweiz (im Folgenden: „Action“) für seine Mitarbeiter organisierte Werbekampagne mit dem Titel **Gewinne eine Reise in ein SOS-Kinderdorf in Indonesien** (im Folgenden: „das Angebot“).
- 1.2 Mit der Teilnahme am Angebot akzeptieren die Teilnehmer diese AGB des Angebots.
- 1.3 Diese AGB des Angebots können über Anet eingesehen, heruntergeladen und ausgedruckt werden.
- 1.4 Action ist berechtigt, nach eigenem Ermessen und ohne vorherige Ankündigung diese AGB des Angebots während des Angebots zu ändern oder anzupassen oder das Angebot einzustellen, zu ändern oder anzupassen, wenn dies angesichts der Umstände erforderlich ist, ohne dass Action den Teilnehmern gegenüber in irgendeiner Form schadenersatzpflichtig ist und ohne dass dies begründet werden muss. Action muss jede Änderung der Bedingungen der AGB oder die Tatsache, dass das Angebot eingestellt, geändert oder angepasst wurde, über Anet bekannt geben.

2. Teilnahme

- 2.1 Das Angebot läuft vom 1. Juni 2025 bis zum 29. Juni 2025.
- 2.2 Die Teilnahme am Angebot ist kostenlos.
- 2.3 Jeder Mitarbeiter hat Anspruch auf eine Geschenktasche. Falls zusätzliche Geschenktaschen vor Ort vorhanden sind, sind die restlichen Taschen wie unten beschrieben auf Gewinnkarten zu prüfen. Wird eine an einem Ballon befestigte Gewinnkarte in einer der verbliebenen Geschenktaschen gefunden, wird ein Mitarbeiter ausgelost, der sie erhält.
- 2.4 Der Mitarbeiter kann nur durch das Finden einer an einem Ballon befestigten Karte in seiner Geschenktasche mit der Botschaft, dass die Person, die die Karte erhalten hat, einer der Gewinner des Angebots ist, an dem Angebot teilnehmen. Die Karte mit dieser Botschaft ist die Gewinnkarte. Mit dem Auffinden der Gewinnkarte wird der Mitarbeiter, der sie in seiner Geschenktasche gefunden hat und der gemäß Ziffer 2.3 oder dem letzten Satz von Ziffer 2.8 dieser AGB des Angebots ausgelost wurde, Gewinner des Angebots und hat nur dann Anspruch auf den Gewinn, wenn er die übrigen Anforderungen dieser AGB des Angebots, insbesondere gemäß den Ziffern 2.5 und 2.8 dieser AGB des Angebots, erfüllt.
- 2.5 Die Teilnahme an diesem Angebot steht Gewinnern offen, die i) zum Zeitpunkt des Angebots mindestens bis zur Reise in das SOS-Kinderdorf (im Folgenden „die Reise“) bei Action Service & Distributie B.V. oder den mit ihr verbundenen Action-Einheiten beschäftigt sind und ii) einen ständigen Wohnsitz oder eine ständige Wohnadresse haben. Personen unter 18 Jahren dürfen nur mit Zustimmung ihrer Erziehungsberechtigten an dem Angebot teilnehmen. Trainees, Aushilfskräfte und Leiharbeitskräfte sind nicht teilnahmeberechtigt.
- 2.6 Wenn ein Trainee, eine Aushilfskraft oder eine Leiharbeitskraft eine der Gewinnkarten findet, sollte er/sie sich an internalcommunications@action.nl wenden.



- 2.7 Gewinner, die zu einem früheren Zeitpunkt eine Reise in ein SOS-Kinderdorf im Rahmen eines früheren Action-Wettbewerbs gewonnen haben, sind für dieses Angebot nicht gewinnberechtigt.
- 2.8 Um an dem Angebot teilzunehmen und für einen Preis in Frage zu kommen, müssen sich Gewinner, die die Gewinnkarte gefunden haben, nach dem Finden der Karte vor dem 29. Juni 2025 durch Senden einer E-Mail an internalcommunications@action.nl unter Angabe von Name, Personalnummer, Filialnummer, DZ- oder Bürostandort, Telefonnummer, Wohnort und Land selber melden. Nimmt ein Gewinner nicht in der oben beschriebenen Weise oder innerhalb der angegebenen Frist am Angebot teil, wird ein anderer Mitarbeiter ausgelost, der die Gewinnkarte erhält und zum Gewinner wird.
- 2.9 Die Gewinner sind verpflichtet, Action korrekte, aktuelle und vollständige Informationen zur Verfügung zu stellen. Action kann die Gewinner, die einen Anspruch auf den Preis haben, auffordern, einen Identitätsnachweis, eine ggf. erforderliche Einwilligung (z. B. von ihren Eltern oder Erziehungsberechtigten) und einen gültigen Nachweis der Registrierung an der angegebenen Wohn- oder Aufenthaltsadresse vorzulegen. Gewinner, die unrichtige persönliche Daten angeben, haben keinen Anspruch auf einen Preis.
- 2.10 Ergänzend zu Artikel 2.7 ist Action berechtigt, Teilnehmer vom Angebot auszuschließen, wenn sie falsche, unvollständige und/oder irreführende Informationen angeben und/oder anderweitig betrügerisch handeln (oder dies versuchen) und/oder gegen diese AGB des Angebots verstoßen. Die Entscheidung über den Ausschluss vom Angebot liegt allein bei Action, ohne dass die Möglichkeit, Widerspruch einzulegen, besteht. Bei einem Ausschluss hat der Teilnehmer keinen Anspruch auf einen Preis.

3 Datenerfassung/Bildrechte

- 3.1 Mit der Teilnahme willigen die Teilnehmer ein, dass Action die (personenbezogenen) Daten erfasst und verarbeitet, die Action im Rahmen des Angebots benötigt. Diese Daten werden ausschließlich im Rahmen des Angebots verwendet, und der Gewinner erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass personenbezogene Daten an externe Anbieter wie Reisebüros weitergegeben werden.
- 3.2 Die Gewinner werden aufgefordert und erklären sich einverstanden, eine Verzichtserklärung zu unterschreiben, in der sie erklären, dass sie an jeder angemessenen und mit dem Angebot verbundenen Werbung über Action kostenlos mitwirken werden und dass sie der Verwendung des visuellen Materials im weitesten Sinne – einschließlich Name und Bilder (wie von Action oder seinen Anbietern aufgenommen) – durch Action nicht widersprechen, und akzeptieren, dass sie keinen Anspruch auf eine (finanzielle) Entschädigung haben.
- 3.3 Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, Action einen kurzen (Foto-, Video- oder schriftlichen) Bericht über die Reise zur Verfügung zu stellen, und akzeptieren, dass Action den Bericht unter den Mitarbeitern von Action veröffentlicht. Die Gewinner versichern, dass der Inhalt des Berichts keine geistigen Eigentumsrechte Dritter (wie etwa Urheberrechte an Fotos, Videos oder Texten) verletzt. Die Gewinner übertragen hiermit alle geistigen Eigentumsrechte an diesen Materialien an Action und verzichten, soweit möglich, auf jegliche Persönlichkeitsrechte an diesen Materialien. Die Gewinner stimmen ausdrücklich zu, dass Action das Recht hat, Änderungen an den Berichten vorzunehmen.

4 Preise

- 4.1 Die Gewinner gewinnen eine Reise in SOS-Kinderdörfer in Indonésien und besuchen als Gruppe unter der Führung von SOS-Kinderdörfer und Action verschiedene SOS-Kinderdörfer. Die Reise findet zwischen dem 6. und 13. September 2025 statt. Die genaue Dauer der Reise sowie die Daten und der Ort werden zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt. Der Ort kann aufgrund von Reisebeschränkungen in ein anderes Land oder einen anderen Kontinent verlegt werden.
- 4.2 Die Gewinner werden spätestens am 15. Juli 2025 benachrichtigt. Über die Ergebnisse wird keine Korrespondenz geführt.
- 4.3 Im Rahmen des Angebots wird ein Preis an 30 Gewinner (es gibt 30 Plätze) vergeben, die alle Bedingungen dieser AGB des Angebots erfüllt haben und nicht von dem Angebot ausgeschlossen wurden.



- 4.4 Die Gewinner müssen persönlich an der Reise teilnehmen. Der Preis verfällt, wenn die Gewinner an den geplanten Terminen nicht an der Reise teilnehmen können. Wenn ein nicht zur Teilnahme berechtigter Mitarbeiter, wie ein Trainee, eine Aushilfskraft oder eine Leiharbeitskraft, eine der Gewinnkarten findet, sollte er/sie sich an internalcommunications@action.nl wenden.
- 4.5 Die Gewinner sind nicht verpflichtet, Urlaub zu nehmen, um an der Reise teilzunehmen.
- 4.6 Action übernimmt die Reisekosten für die Reise vollständig gemäß der Reiserichtlinie von Action und den Bedingungen von Action. Kosten für Übernachtung und Verpflegung sind inbegriffen und werden von Action getragen.
- 4.7 Die Gewinner müssen keine individuelle Reiseversicherung abschließen. Während der Reise sind die Gewinner jederzeit im Rahmen der Reiseversicherung von Action versichert.
- 4.8 Barauszahlung, Umtausch oder Übertragung des Preises ist nicht möglich. Ein Preis ist unteilbar und die Gewinner dürfen ihn nur in der von Action verliehenen Weise annehmen.
- 4.9 Action behält das Eigentum an Preisen, die nicht vergeben wurden, unabhängig davon, aus welchem Grund sie nicht vergeben wurden. Lehnt ein Gewinner einen Preis ab, bleibt der Preis Eigentum von Action. In diesem Fall wird der Preis erneut verlost, wenn Action nichts anderes vorsieht oder beschließt.

5 Haftung

- 5.1 Action geht bei der Organisation des Angebots mit der größtmöglichen Sorgfalt vor. Action haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die sich aus dem Angebot und/oder der Reise (oder der Teilnahme daran) ergeben oder damit zusammenhängen, und schließt jede Haftung aus, soweit dies gesetzlich zulässig ist.
- 5.2 Action ist nicht verantwortlich oder haftbar für Mängel (und daraus entstehende Schäden) der von Action und/oder Dritten zu vergebenden Preise.
- 5.3 Druck-, Rechtschreibungs-, Typografie- oder andere ähnliche Fehler können nicht gegen Action geltend gemacht werden und können in keiner Weise eine Verpflichtung seitens Action begründen.
- 5.4 Action ist nicht haftbar und schuldet keinerlei Entschädigung, wenn die Gewinner zum Zeitpunkt der Reise nicht reisen können oder gemäß Artikel 2.5 bis 2.7 von der Teilnahme ausgeschlossen wurden oder den Preis abgelehnt haben und nicht an der Reise teilnehmen können. Der Gewinner ist verantwortlich für ein gültiges Reisedokument und für die Prüfung der Einreisebestimmungen des Reiseziels, wie etwa Impfungen und/oder andere Bestimmungen. Sollte der Gewinner nicht (fristgerecht) über die korrekten Reisedokumente verfügen und/oder die Teilnahmevoraussetzungen nicht erfüllen, trägt der Gewinner alle hieraus entstehenden Kosten.
- 5.5 Action übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für andere Kosten als Flug, Übernachtung und sonstige im direkten Zusammenhang mit der Reise stehende Kosten. Action übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für Kosten, die den Teilnehmern im Zusammenhang mit der Teilnahme am Angebot entstehen.

6 Beschwerden

Beschwerden, Fragen oder Kommentare zum Angebot können per E-Mail an internalcommunications@action.nl gesendet werden.

7 Verschiedenes

- 7.1 Wenn eine oder mehrere Bestimmungen dieser AGB des Angebots für nichtig erklärt werden, ist Action berechtigt, eine oder mehrere dieser Bestimmungen durch neue Bestimmungen zu ersetzen, die den Zweck und die Absicht der ursprünglichen Bestimmungen so weit wie möglich widerspiegeln, ohne ebenfalls nichtig zu sein.
- 7.2 Mit der Teilnahme am Angebot akzeptieren die Teilnehmer diese AGB des Angebots. Action ist befugt, Entscheidungen in Fällen, die in diesen AGB des Angebots nicht vorgesehen sind, zu treffen.
- 7.3 Diese AGB des Angebots unterliegen ausschließlich Schweizer Recht.



Conditions générales - Gagne un voyage dans un Villages d'Enfants SOS en Indonésie

1. Généralités

- 1.1 Les conditions générales de cette offre (ci-après : « les Conditions générales de l'Offre ») s'appliquent à la campagne promotionnelle organisée pour ses employés par Action Switzerland GmbH, dont le siège social est sis Messeplatz 10, 4058 Bâle, Suisse (ci-après : « Action »), intitulée **Gagnez un voyage dans un Village d'Enfants SOS en Indonésie** (ci-après: « l'Offre »).
- 1.2 En participant à l'Offre, les participants souscrivent aux présentes Conditions générales de l'Offre.
- 1.3 Tu peux consulter, télécharger et imprimer les présentes Conditions générales de l'Offre sur Anet.
- 1.4 Action aura le droit, à sa discrétion et sans préavis, de modifier ou d'adapter les présentes Conditions générales de l'Offre pendant la durée de l'Offre, ou d'interrompre, de modifier ou d'adapter l'Offre si les circonstances l'exigent, sans que cela n'entraîne pour Action l'obligation de verser une quelconque forme de compensation pour les dommages subis par les participants et sans qu'il soit nécessaire d'en donner la raison. Action annoncera tout amendement ou toute modification des Conditions générales de l'Offre ou le fait que l'offre a été arrêtée, modifiée ou adaptée via Anet.

2. Participation

- 2.1 L'Offre est valable du 1er juin 2025 au 29 juin 2025.
- 2.2 La participation à l'Offre est gratuite.
- 2.3 Chaque employé a droit à un sac cadeau. Si des sacs cadeaux supplémentaires sont présents sur place, il conviendra de vérifier s'ils ne contiennent pas de cartes gagnantes comme décrit ci-dessous. Si une carte gagnante attachée à un ballon est trouvée dans l'un des sacs cadeaux restants, un employé sera tiré au sort pour la recevoir.
- 2.4 Pour participer à l'Offre, l'employé doit trouver dans son sac cadeau une carte attachée à un ballon, avec le message que la personne qui a reçu la carte est l'un des gagnants de l'Offre. La carte avec cette note constitue la carte gagnante. En trouvant la carte gagnante, l'employé qui l'a trouvée dans son sac cadeau, qui a été tiré au sort conformément à la clause 2.3 ou à la dernière phrase de la clause 2.8 des présentes Conditions générales de l'Offre, est déclaré gagnant de l'Offre et n'aura droit au prix que s'il respecte les autres exigences des présentes Conditions générales de l'Offre, en particulier les clauses 2.5 et 2.8 des présentes Conditions générales de l'Offre.
- 2.5 La participation à cette offre est ouverte au gagnant qui (i) au moment de l'Offre, est employé par Action Service & Distributie B.V. ou ses entités Action affiliées au moins jusqu'au voyage au Village d'Enfants SOS (ci-après : « le Voyage ») et (ii) a un domicile permanent ou une adresse de résidence valide. Les personnes âgées de moins de 18 ans ne peuvent participer à l'Offre qu'avec l'accord écrit de leur parent ou de leur tuteur. Les stagiaires, les travailleurs temporaires et les intérimaires ne peuvent pas participer à l'Offre.
- 2.6 Si un stagiaire, un travailleur temporaire ou un intérimaire trouve l'une des cartes gagnantes, il doit contacter internalcommunications@action.nl.
- 2.7 Les gagnants qui ont déjà gagné un voyage dans un Villages d'Enfants SOS dans le cadre d'un précédent concours Action ne sont pas admissibles à cette Offre.



- 2.8 Pour participer à l'Offre et être éligible à un prix, le gagnant qui a trouvé la carte gagnante doit se faire connaître après avoir trouvé la carte en envoyant un e-mail avant le 29 juin 2025 à internalcommunications@action.nl, en indiquant ses nom, numéro de personnel, numéro de magasin, CD ou emplacement du bureau, numéro de téléphone, lieu de résidence et pays. Si un gagnant ne participe pas à l'Offre de la manière indiquée ci-dessus ou dans le délai indiqué, un autre employé sera tiré au sort pour recevoir la carte gagnante et sera déclaré gagnant.
- 2.9 Les gagnants doivent fournir à Action des informations correctes, à jour et complètes. Action peut demander aux gagnants qui ont droit au prix de fournir une preuve de leur identité, tout consentement nécessaire (de leurs parents ou de leur tuteur, par exemple) et une preuve valide de leur inscription au domicile ou à l'adresse de résidence fournie. Les gagnants qui fournissent des données à caractère personnel incorrectes ne seront pas admissibles au prix.
- 2.10 Outre l'article 2.7, Action a le droit d'exclure les participants de l'Offre s'ils fournissent des informations incorrectes, incomplètes et/ou trompeuses et/ou commettent (ou tentent de commettre) une fraude et/ou agissent en violation des présentes Conditions générales de l'Offre. La décision d'exclure de l'Offre incombe exclusivement à Action, sans possibilité d'opposition. L'exclusion signifie que le participant n'est pas admissible à l'un des prix.

3 Collecte de données/droits à l'image

- 3.1 En participant, les participants consentent à ce qu'Action collecte et traite les données (à caractère personnel) dont Action a besoin dans le cadre de l'Offre. Ces données seront utilisées uniquement dans le cadre de l'Offre et le gagnant accepte expressément que ses données à caractère personnel soient partagées avec des prestataires externes tels que des agences de voyage.
- 3.2 Les gagnants seront invités à signer une décharge dans laquelle ils déclarent qu'ils coopéreront gratuitement à toute publicité raisonnable concernant Action et liée à l'Offre, qu'ils ne s'opposent pas à l'utilisation par Action du matériel visuel, au sens le plus large du terme, y compris le nom et les photos (prises par Action ou ses prestataires) des gagnants, et qu'ils acceptent de ne prétendre à aucune compensation (financière).
- 3.3 Les gagnants acceptent de fournir à Action un bref rapport (photo, vidéo ou écrit) du Voyage et autorisent Action à publier le rapport auprès du personnel d'Action. Les gagnants garantissent que le contenu du rapport n'enfreint pas les droits de propriété intellectuelle de tiers (tels que les droits d'auteur sur les photographies, les vidéos ou le texte). Par la présente, les gagnants cèdent à Action tous les droits de propriété intellectuelle relatifs à ce matériel et, dans la mesure du possible, renoncent à tout droit de personnalité relatif à ce matériel. Les gagnants acceptent expressément qu'Action ait le droit d'apporter des modifications aux rapports.

4 Prix

- 4.1 Les gagnants remporteront un voyage dans les Villages d'Enfants SOS en Indonésie et visiteront différents Villages d'Enfants SOS en groupe et sous la direction de SOS Villages d'Enfants et d'Action. Le Voyage aura lieu entre le 6 et le 13 septembre 2025. La durée exacte du Voyage, ainsi que les dates et le lieu, seront communiqués ultérieurement. Le lieu peut être déplacé vers un autre pays ou un autre continent en raison de restrictions de voyage.
- 4.2 Les gagnants seront informés au plus tard le 15 juillet 2025. Aucune correspondance ne sera échangée à propos des résultats.
- 4.3 Dans le cadre de l'Offre, un prix sera attribué à 30 gagnants (il y a 30 places) qui ont rempli toutes les conditions des présentes Conditions générales de l'Offre et qui n'ont pas été exclus de l'Offre.
- 4.4 Les gagnants doivent assister au Voyage en personne. Le prix est annulé si le gagnant n'est pas en mesure de participer au Voyage aux dates prévues. Si un employé qui n'est pas éligible à la participation, comme un stagiaire, un travailleur temporaire ou un intérimaire, trouve l'une des cartes gagnantes, il doit contacter internalcommunications@action.nl.
- 4.5 Les gagnants ne seront pas tenus de prendre congé pour effectuer le Voyage.
- 4.6 Action prend en charge l'intégralité des frais de voyage pour le Voyage conformément à la Politique de voyage d'Action et aux conditions générales d'Action. Les frais d'hébergement et de repas sont inclus et sont à la charge d'Action.



- 4.7 Les gagnants ne doivent pas souscrire d'assurance voyage individuelle. Pendant le Voyage, les gagnants seront couverts par la police d'assurance voyage d'Action à tout moment.
- 4.8 Le prix ne peut pas être échangé contre de l'argent comptant, ni échangé ou modifié. Un prix est indivisible et les gagnants ne peuvent l'accepter que de la manière prévue par Action.
- 4.9 Action conserve la propriété des prix non attribués, quelle que soit la raison pour laquelle ils n'ont pas été attribués. Si un gagnant refuse un prix, celui-ci restera la propriété d'Action, auquel cas le prix sera remis en jeu, si Action n'en dispose pas ou n'en décide pas autrement.

5 Responsabilité

- 5.1 Action apporte le plus grand soin à l'organisation de l'Offre. Action n'est pas responsable des dommages de quelque nature que ce soit résultant de ou associés à (la participation à) l'Offre et/ou au Voyage et exclut toute responsabilité de ce type dans la mesure permise par la loi.
- 5.2 Action n'est pas responsable des (conséquences des) manquements aux prix attribués par Action et/ou par des tiers.
- 5.3 Les erreurs d'impression, d'orthographe, de typographie ou autres erreurs similaires ne peuvent être opposées à Action et ne peuvent en aucun cas créer une obligation dans le chef d'Action.
- 5.4 Action ne sera pas responsable et ne sera redevable d'aucune forme de compensation si les gagnants sont dans l'impossibilité de voyager au moment du Voyage ou, conformément aux articles 2.5-2.7, ont été exclus de la participation ou ont refusé le prix et ne peuvent effectuer le Voyage. Le gagnant du prix est tenu de disposer d'un document de voyage valide et de vérifier les conditions d'accès à la destination du Voyage, telles que les vaccinations et/ou autres exigences. Si le gagnant ne dispose pas des documents de voyage corrects (à temps) et/ou ne remplit pas les conditions de participation, ce dernier est responsable de tous les frais en découlant.
- 5.5 Action n'est pas responsable des frais autres que les frais de vol, d'hébergement et autres frais directement liés au Voyage. De plus, Action n'est pas responsable des coûts encourus par les participants dans le cadre de la participation à l'Offre.

6 Réclamations

Les réclamations, questions ou commentaires concernant l'Offre peuvent être envoyés par e-mail à internalcommunications@action.nl.

7 Dispositions diverses

- 7.1 Si une ou plusieurs dispositions des présentes Conditions générales de l'Offre sont déclarées nulles, Action a le droit de remplacer une ou plusieurs d'entre elles par de nouvelles dispositions qui reflètent le mieux possible l'objet et l'intention des dispositions originales sans être également nulles.
- 7.2 En participant à l'Offre, les participants acceptent les présentes Conditions générales de l'Offre. Action aura le pouvoir de prendre des décisions dans les cas non prévus dans les présentes Conditions générales de l'Offre.
- 7.3 Les présentes Conditions générales de l'Offre sont régies exclusivement par le droit suisse.



Termini e condizioni - Vinci un viaggio in un SOS Villaggio dei Bambini in Indonesia

1. In generale

- 1.1 I termini e le condizioni della Promozione (di seguito 'I termini e le condizioni della Promozione') si applicano alla campagna promozionale organizzata per i dipendenti da Action Switzerland GmbH con sede legale in Messeplatz 10, 4058 Basilea, Svizzera (di seguito: "Action"), intitolata **Vinci un viaggio in un SOS Villaggio dei Bambini in Indonesia** (di seguito: "la Promozione").
- 1.2 Partecipando alla Promozione, i partecipanti accettano i presenti Termini e Condizioni.
- 1.3 Puoi visualizzare, scaricare e stampare i presenti Termini e condizioni della Promozione su Anet.
- 1.4 Action ha il diritto, a sua discrezione e senza preavviso, di modificare o adattare i presenti Termini e condizioni durante la Promozione, o di interrompere, modificare o adattare la Promozione, se necessario, in base alle circostanze, senza essere tenuta a fornire alcuna forma di risarcimento dei danni ai partecipanti e senza dover fornire alcuna motivazione. Action comunicherà eventuali modifiche o integrazioni ai Termini e condizioni della Promozione o eventuali interruzioni, modifiche o adattamenti della Promozione tramite Anet.

2. Partecipazione

- 2.1 La Promozione è valida dal 1° giugno 2025 al 29 giugno 2025.
- 2.2 La partecipazione alla Promozione è gratuita.
- 2.3 Ogni dipendente ha diritto a una borsa regalo. In caso di eccesso di borse regalo sul posto, le borse rimanenti saranno controllate per vedere se contengono carte vincenti come descritto di seguito. Se una carta vincente attaccata a un palloncino viene trovata in una delle borse regalo rimanenti, un dipendente sarà estratto a sorte per riceverla.
- 2.4 Il dipendente può partecipare alla Promozione solo trovando una carta attaccata a un palloncino nella propria borsa regalo, con il messaggio che la persona che ha ricevuto la carta è uno dei vincitori della Promozione. La carta con questa nota costituisce la carta vincente. Trovando la carta vincente, il dipendente che l'ha trovata nella propria borsa regalo, che è stato estratto secondo quanto previsto dalla clausola 2.3 o dall'ultima frase della clausola 2.8 dei presenti Termini e Condizioni della Promozione, diventerà un vincitore della Promozione e avrà diritto al premio solo se rispetta gli altri requisiti dei presenti Termini e Condizioni della Promozione, in particolare secondo le clausole 2.5 e 2.8 dei presenti Termini e Condizioni della Promozione.
- 2.5 La partecipazione alla presente Promozione è aperta al vincitore che (i) al momento della Promozione, è impiegato da Action Service & Distributie B.V. o dalle sue entità affiliate Action almeno fino al viaggio al SOS Villaggio dei Bambini (di seguito: "Il Viaggio") e (ii) abbia una residenza permanente o un indirizzo di residenza valido. Le persone di età inferiore ai 18 anni possono partecipare alla Promozione solo con il consenso scritto dei genitori o del tutore. Non possono partecipare stagisti, personale temporaneo e lavoratori interinali.
- 2.6 Se uno stagista, un dipendente temporaneo o un lavoratore interinale trova una delle carte vincenti, deve contattare internalcommunications@action.nl.
- 2.7 I vincitori che hanno già vinto un viaggio a un SOS Villaggio dei Bambini tramite un precedente concorso Action non hanno diritto a questa Promozione.



- 2.8 “Per partecipare alla Promozione e avere diritto al premio, il vincitore che ha trovato la carta vincente deve comunicarlo inviando un’e-mail entro il 29 giugno 2025 all’indirizzo internalcommunications@action.nl, indicando il proprio nome, numero di personale, numero del negozio, sede del centro di distribuzione o dell’ufficio, numero di telefono, luogo di residenza e Paese. Se un vincitore non partecipa alla Promozione nel modo sopra indicato o entro il termine stabilito, un altro dipendente sarà estratto per ricevere la carta vincente e diventare vincitore.
- 2.9 I vincitori devono fornire ad Action informazioni corrette, aggiornate e complete. Action può richiedere ai vincitori aventi diritto al premio di fornire una prova della loro identità, qualsiasi consenso necessario (ad esempio, da parte dei genitori o del tutore) e una prova valida di registrazione presso il domicilio o indirizzo di residenza fornito. I vincitori che forniscono dati personali errati non saranno idonei a ricevere premi.
- 2.10 Oltre a quanto previsto dall’articolo 2.7, Action avrà il diritto di escludere dalla Promozione i partecipanti che forniscono informazioni errate, incomplete e/o fuorvianti e/o che commettono (o tentano di commettere) frodi e/o agiscono in modo contrario a questi Termini e Condizioni della Promozione. La decisione di escludere dalla Promozione spetta esclusivamente ad Action, senza possibilità di opposizione. Per esclusione si intende che il partecipante non ha diritto ad alcun premio.

3 Raccolta di dati/diritti di immagine

- 3.1 Tramite la partecipazione, il partecipante autorizza Action a raccogliere ed elaborare i dati (personali) richiesti nel contesto della Promozione. Tali dati saranno utilizzati esclusivamente nel contesto della Promozione, e il vincitore accetta esplicitamente che i dati personali possano essere condivisi con fornitori esterni come agenzie di viaggio.
- 3.2 I vincitori saranno invitati a e accettano di firmare una liberatoria in cui dichiarano che collaboreranno con qualsiasi pubblicità riguardante Action che sia ragionevole e correlata alla Promozione, senza compenso, e che non si opporranno all’uso da parte di Action dei materiali visivi, nel senso più ampio del termine, inclusi nome e foto (come possono essere scattate da Action o dai suoi fornitori) dei vincitori, e accettano che non avranno diritto a nessun compenso (finanziario).
- 3.3 I vincitori si impegnano a fornire un breve resoconto ad Action (foto/filmato/testo) del viaggio e accettano che Action possa pubblicare il resoconto tra il personale di Action. I vincitori garantiscono che il contenuto del resoconto non violi i diritti di proprietà intellettuale di terzi (come i diritti d’autore su fotografie, video o testi). I vincitori trasferiscono ad Action tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi a tali materiali e, per quanto possibile, rinunciano a qualsiasi diritto personale relativo a tali materiali. I vincitori accettano esplicitamente che Action possa apportare modifiche ai resoconti.

4 Premi

- 4.1 I vincitori vinceranno un viaggio a SOS Villaggi dei Bambini in Indonesia e visiteranno, in gruppo e accompagnati da SOS Villaggi dei Bambini e Action, vari SOS Villaggi dei Bambini. Il viaggio avrà luogo tra il 6 e il 13 settembre 2025. La durata esatta del Viaggio, i luoghi e le date saranno resi noti in un secondo momento. Il luogo di destinazione può essere spostato in un altro Paese o continente in conseguenza delle limitazioni di viaggio.
- 4.2 I vincitori saranno notificati entro e non oltre il 15 luglio 2025. Non sarà avviata alcuna corrispondenza in merito ai risultati.
- 4.3 La Promozione assegnerà un premio a 30 vincitori (ci sono 30 posti) che hanno soddisfatto tutte le condizioni dei presenti Termini e Condizioni della Promozione e che non sono stati esclusi dalla Promozione.
- 4.4 I vincitori del premio devono effettuare il Viaggio di persona. Il premio decadrà nel caso in cui i vincitori non possano partecipare al Viaggio nelle date previste. Se un dipendente non idoneo alla partecipazione, come uno stagista, un dipendente temporaneo o un lavoratore interinale, trova una delle carte vincenti, dovrà contattare internalcommunications@action.nl.
- 4.5 I vincitori del premio non devono prendere giorni di vacanze per il Viaggio in questione.



- 4.6 Le spese di viaggio complete per effettuare il Viaggio saranno rimborsate in conformità con l'Action Travel Policy e con i termini e le condizioni di Action. I costi di vitto e alloggio sono a carico di Action.
- 4.7 I vincitori non dovranno stipulare un'assicurazione di viaggio individuale. Durante il Viaggio, i vincitori saranno sempre coperti dalla polizza assicurativa di viaggio di Action.
- 4.8 Il premio non è sostituibile, cedibile e non può essere sostituito con un premio in contanti. Un premio è indivisibile e i vincitori possono accettarlo solo nel modo in cui è stato assegnato da Action.
- 4.9 Action manterrà la proprietà dei premi non assegnati, indipendentemente dal motivo per cui non sono stati assegnati. Se un vincitore rifiuta un premio, il premio rimarrà di proprietà di Action, e in tal caso il premio sarà nuovamente estratto a sorte, a meno che Action non decida diversamente.

5 **Responsabilità**

- 5.1 Action pone la massima cura possibile nell'organizzazione della Promozione. Action non sarà responsabile per danni di alcun tipo derivanti da o associati a (partecipazione alla) Promozione e/o al Viaggio e esclude tale responsabilità nei limiti consentiti dalla legge.
- 5.2 Action non è responsabile o perseguibile per (le conseguenze di) eventuali difetti nei premi assegnati da Action e/o da terzi.
- 5.3 Errori di stampa, ortografia, tipografia o altri errori simili non possono essere imputati ad Action e non possono in alcun modo creare un obbligo da parte di Action.
- 5.4 Action non sarà responsabile e non dovrà alcuna forma di compenso se i vincitori non sono in grado di viaggiare al momento del Viaggio o, in base agli articoli 2.5-2.7, sono stati esclusi dalla partecipazione o hanno rifiutato il premio e non possono fare il Viaggio. Il vincitore del premio è responsabile della presentazione di un documento di viaggio valido e della verifica dei requisiti di ingresso del luogo di destinazione del Viaggio, come ad esempio eventuali vaccinazioni e/o altri requisiti. Se il vincitore non dispone dei documenti di viaggio corretti (in tempo) e/o non soddisfa i requisiti di partecipazione, è responsabile di tutti i costi derivanti.
- 5.5 Action non è responsabile o responsabile per costi diversi dal volo, pernottamenti e altri costi direttamente legati al Viaggio. Inoltre, Action non è responsabile per eventuali costi sostenuti dai partecipanti in relazione alla partecipazione alla Promozione.

6 **Reclami**

Eventuali reclami, domande o commenti relativi alla Promozione possono essere inviati via e-mail all'indirizzo internalcommunications@action.nl.

7 **Varie ed eventuali**

- 7.1 Qualora una o più disposizioni delle presenti Condizioni di gioco dovessero essere dichiarate nulle o non valide, Action ha il diritto di sostituirla/e con nuove disposizioni che meglio rispecchiano lo scopo e l'intento delle disposizioni originali, per quanto possibile, senza essere dichiarate nulle o non valide.
- 7.2 Partecipando alla Promozione, i partecipanti accettano i presenti Termini e Condizioni. Nei casi non previsti dai presenti Termini e condizioni della Promozione, Action sarà autorizzata a prendere decisioni.
- 7.3 I presenti Termini e condizioni della Promozione sono disciplinati esclusivamente dalla legge svizzera.